



# Használató útmutató

**LIMA Compact**

**LIMA PRO**

**LIMA MAX**

**LIMA ULTRA**

## TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ALKATRÉSZEK NEVEI

TÁVIRÁNYÍTÓ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TELEPÍTÉSI ELŐÍRÁSOK

BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

PRÓBAÜZEM

KARBANTARTÁS

HIBAKERESÉS

SZERVIZELÉSI ÚTMUTATÓ (R32)

# **BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS AJÁNLÁSOK A TELEPÍTŐNEK**

## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

1. Olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt telepíti és használja a készüléket.
2. A beltéri és kültéri egységek telepítése során a munkahelyhez való hozzáférést tiltsák el a gyerekek elől. Előre nem látható balesetek történhetnek.
3. Győződjön meg róla, hogy a kültéri egység alapja szilárdan rögzített.
4. Ellenőrizze, hogy a levegő nem tud-e bejutni a hűtőközeg rendszerbe, és ellenőrizze a hűtőközeg szivárgását, amikor mozgatja a légkondicionálót.
5. Telepítés után végezzen próbaüzemet, és rögzítse az üzemi adatokat.
6. Védje a beltéri egységet megfelelő kapacitású biztosítókkal vagy más túláramvédelmi eszközzel.
7. Biztosítsa, hogy a hálózati feszültség megegyezik a névjegytáblán szereplő értékkel. Tartsa tisztán a kapcsolót vagy a hálózati dugót. Dugja be a hálózati dugót helyesen és szorosan az aljzatba, elkerülve az elektromos áramütés vagy tűz veszélyét az elégtelen érintkezés miatt.
8. Ellenőrizze, hogy az aljzat megfelelő-e a dugóhoz, ellenkező esetben cseréltesse ki az aljzatot.
9. A készüléket olyan megszakítóval kell ellátni, amely a "túlfeszültségi kategória III feltételei" alatt minden pólusnál teljes szétkapcsolást biztosít, és ezeknek a megszakítóknak a rögzített vezetékvezetésbe kell beépülniük a vezeték szabályok szerint.
10. A légkondicionálót szakembernek vagy szakképzett személynek kell telepítenie.
11. Ne telepítse a készüléket 50 cm-nél közelebb gyúlékony anyagoktól (alkohol stb.) vagy nyomás alatt lévő tartályoktól (pl. spray-dobozok).
12. Ha a készüléket szellőzés nélküli területeken használják, óvintézkedéseket kell tenni annak érdekében, hogy a hűtőközeg gáz esetleges szivárgása ne maradjon a

környezetben, és ne jelentsen tűzveszélyt.

13. A csomagolási anyagok újrahasznosíthatók, és külön hulladékgyűjtő edényekbe kell őket helyezni. A használat végén a légkondicionálót vigye speciális hulladékgyűjtő központba.
14. Csak az ebben a füzetben leírtak szerint használja a légkondicionálót. Ezek az utasítások nem fednek le minden lehetséges feltételt és helyzetet. Mint minden elektromos háztartási készülék esetében, a józan ész és az óvatosság mindig ajánlott a telepítés, üzemeltetés és karbantartás során.
15. A készüléket az alkalmazandó nemzeti előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
16. Mielőtt hozzáférne a csatlakozó terminálokhoz, minden áramkört le kell választani a hálózatról.
17. A készüléket az országos vezetékezési előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
18. Ezt a készüléket használhatják 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha megfelelő felügyeletet vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
19. Ne próbálja egyedül telepíteni a készüléket, mindig vegye igénybe szakképzett személyzet segítségét.
20. A tisztítást és karbantartást szakképzett személyzetnek kell elvégeznie. Minden esetben válassza le a készüléket a hálózati áramellátásról, mielőtt bármilyen tisztítást vagy karbantartást végezne.
21. Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megegyezik a névjegytáblán szereplő értékkel. Tartsa tisztán a kapcsolót vagy a hálózati dugót. Dugja be a hálózati dugót helyesen és szorosan az aljzatba, elkerülve az elektromos áramütés vagy tűz veszélyét az elégtelen érintkezés miatt.
22. Ne húzza ki a dugót a készülék kikapcsolásához működés közben, mivel ez szikrázást és tüzet okozhat.
23. Ez a készülék háztartási környezetek légkondicionálására készült, és nem használható más célokra, például ruhák szárítására, élelmiszerek hűtésére stb.
24. Mindig használja a készüléket a légszűrővel felszerelve. A szűrő nélküli használat túlzott por vagy hulladék felhalmozódását okozhatja a készülék belső részein, ami esetleges meghibásodáshoz vezethet.
25. A felhasználó felelős a készülék szakképzett szerelő általi telepítéséért, aki ellenőrizni fogja, hogy a földelés a jelenlegi jogszabályoknak megfelelően történt-e, és termikus mágneses megszakítót fog beszerelni.
26. A távirányítóban lévő elemeket újra kell hasznosítani vagy megfelelően kell megsemmisíteni. Az elemek selejtezéséhez, kérjük, dobja az elemeket az elérhető gyűjtőhelyen különválogatott települési hulladékként.
27. Soha ne legyen közvetlenül kitéve a hideg levegő áramlásának hosszú ideig. A közvetlen és tartós hideg levegőnek való kitettség veszélyes lehet az egészségre. Különös gondot kell fordítani a szobákra, ahol gyermekek, idősek vagy betegek tartózkodnak.
28. Ha a készülék füstöt bocsát ki, vagy égő szagot áraszt, azonnal kapcsolja le az áramellátást és forduljon a szervizközponthoz.
29. A készülék tartós használata ilyen körülmények között tüzet vagy áramütést okozhat.

30. Javítást csak a gyártó által meghatalmazott szerviz végezhet. A helytelen javítás az áramütés veszélyének teheti ki a felhasználót stb.
31. Ha hosszú ideig nem kívánja használni a készüléket, kapcsolja le az automatikus kapcsolót. A légáramlás irányát megfelelően kell beállítani.
32. A lapátokat lefelé kell irányítani fűtési üzemmódban, és felfelé hűtési üzemmódban.
33. Biztosítsa, hogy a készülék le legyen választva az áramellátásról, ha hosszabb ideig inaktív lesz, és bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt.
34. A legmegfelelőbb hőmérséklet kiválasztása megelőzheti a készülék károsodását.

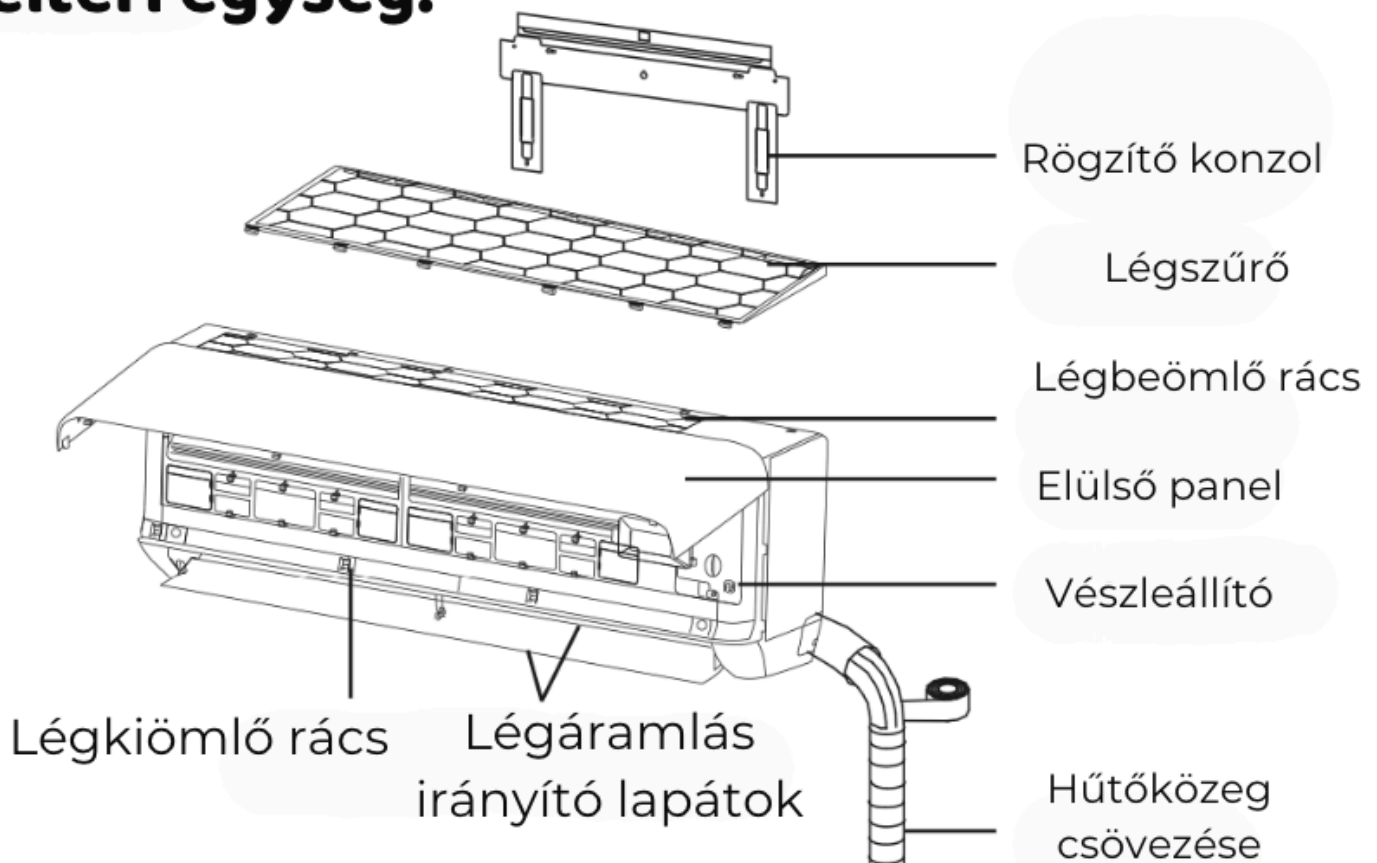
## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

### **BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS TILALMAK**

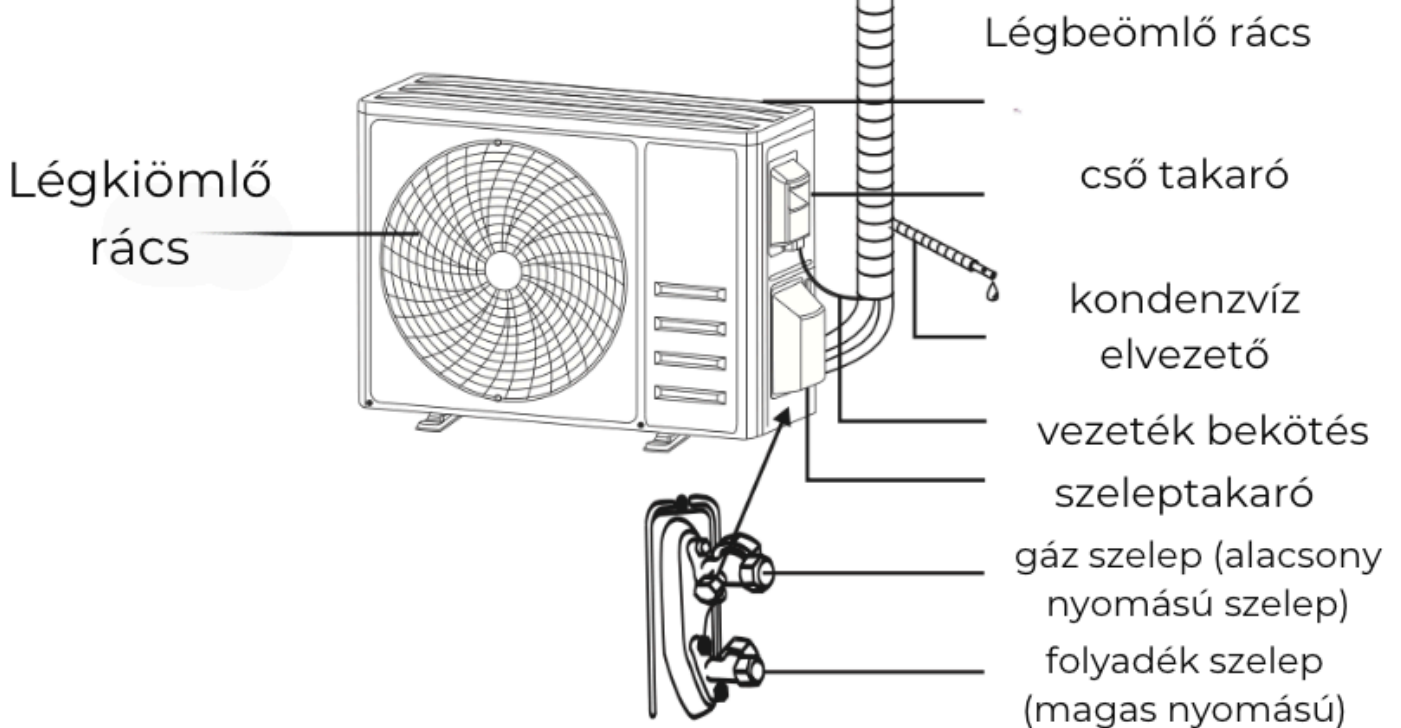
1. Ne hajlítsa meg, húzza vagy nyomja össze a tápkábelt, mivel ez károsíthatja azt. A sérült tápkábel elektromos áramütést vagy tüzet okozhat. A sérült tápkábelt kizárólag szakember cserélheti ki.
2. Ne használjon hosszabbítókat vagy elosztókat.
3. Ne érintse meg a készüléket mezítláb, illetve ha a test bármely része nedves vagy vizes.
4. Ne zárja el a beltéri vagy kültéri egység légbeömlő vagy légkiömlő nyílásait. Ezeknek a nyílásoknak az elzárása csökkenti a légkondicionáló működési hatékonyságát, ami meghibásodásokhoz vagy károsodásokhoz vezethet.
5. Semmilyen módon ne változtassa meg a készülék jellemzőit.
6. Ne telepítse a készüléket olyan környezetbe, ahol a levegő gázt, olajat vagy kén-t tartalmazhat, illetve hőforrások közelébe.
7. Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy útmutatást nyújt a készülék használatával kapcsolatban.
8. Ne másszon fel a készülékre, és ne helyezzen nehéz vagy forró tárgyakat a készülék tetejére.
9. Ne hagyja nyitva az ablakokat vagy ajtókat hosszú ideig, amikor a légkondicionáló működik.
10. Ne irányítsa a légáramot növényekre vagy állatokra.
11. A hosszú ideig tartó közvetlen hideg légáram negatív hatással lehet a növényekre és állatokra.
12. Ne tegye a légkondicionálót vízzel érintkezésbe. Az elektromos szigetelés megsérülhet, ami áramütést okozhat.
13. Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen tárgyakat a kültéri egység tetejére.
14. Soha ne helyezzen botot vagy hasonló tárgyat a készülékbe. Ez sérülést okozhat.
15. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélniük a veszély elkerülése érdekében.

# ALKATRÉSZEK NEVE

## Beltéri egység:

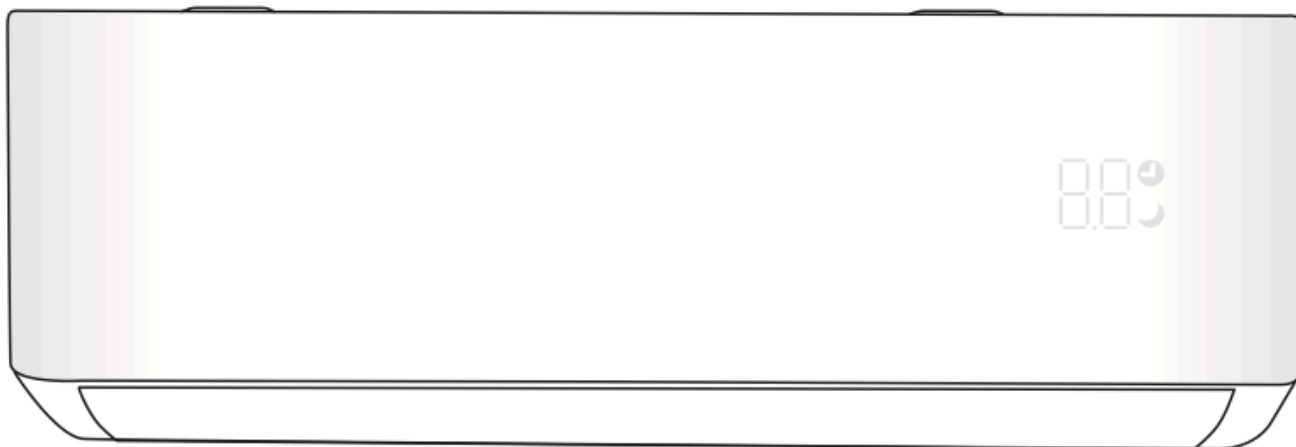





## Kültéri egység:



Megjegyzés: Az itt bemutatott ábra eltérhet a tényleges tárgytól. Kérem, a tényleges tárgyat vegye alapul.

# Beltéri egység







Jelzés	LED	Funkció
1		Időzítő, hőmérséklet és hibakódok jelzője.
2		Világít bekapcsolt időzítő esetén
3		SLEEP mód / alvás mód

A kapcsolók és jelzők alakja és elhelyezkedése modelfüggően eltérhet, de funkciójuk

ugyanaz.

# TÁVIRÁNYÍTÓ

Jel	Gombok	Funkció
1		A légkondicionáló bekapcsolása vagy kikapcsolása.
2	OPTION	Opcionális funkció aktiválása vagy deaktiválása (lásd az alábbi táblázatot).
3		A hőmérséklet, az idő beállításának csökkentése vagy a funkció kiválasztása.
4		A hőmérséklet, az idő beállításának növelése vagy a funkció kiválasztása.
5	GEN	A GEN funkció aktiválása/deaktiválása, amely lehetővé teszi az egység működését az alábbi ciklus szerint: OFF -> L3 -> L2 -> L1.
5	ECO	ECO funkció aktiválása/deaktiválása.
6	TURBO	A Super funkció aktiválása/deaktiválása, amely lehetővé teszi az egység számára, hogy a lehető legrövidebb idő alatt elérje a beállított hőmérsékletet.
7	MODE	Az üzemmód kiválasztása (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
8	FAN	A ventilátor sebességének kiválasztása (auto, mute, low, mid-low, mid, mid-high, high, turbo), az alábbi ciklus szerint. Villog. 
9		A vízszintes lamellák mozgásának megállítása vagy elindítása, illetve a kívánt fel/le légáramlási irány beállítása.
10		A függőleges lamellák mozgásának megállítása vagy elindítása, illetve a kívánt balra/jobbra légáramlási irány beállítása.



ON/OFF	Mode /Mód	Opciók
ON	AUTO	IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG IFEEL 8°C H
	COOL	IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG ALVÁS PENÉSZ IFEEL 8°C H
	DRY	IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG PENÉSZ IFEEL 8°C H
	FAN	IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG IFEEL 8°C H
	HEAT	IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG ALVÁS IFEEL 8°C H
OFF	AUTO	TISZTA IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG IFEEL 8°C H
	COOL	TISZTA IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG ALVÁS PENÉSZ IFEEL 8°C H
	DRY	TISZTA IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG PENÉSZ IFEEL 8°C H
	FAN	TISZTA IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG IFEEL 8°C H
	HEAT	TISZTA IDŐZÍTŐ KIJEZÉS EGÉZSÉG ALVÁS IFEEL 8°C H

Amikor megnyomja a következő gombokat, vagy kiválasztja a következő opcionális funkciókat, egy sípoló hangot fog hallani, nem minden modell rendelkezik ezekkel a funkciókkal:



(Opcionális funkció: KÉNYELMES HÜTÉS légáramlás) EGÉZSÉG

### HEALTH

(Opcionális funkció: ionizátor generálása)



(Opcionális funkció: KÉNYELMES FÜTÉS légáramlás)



(gomb: BAL/JOBBS SWING)

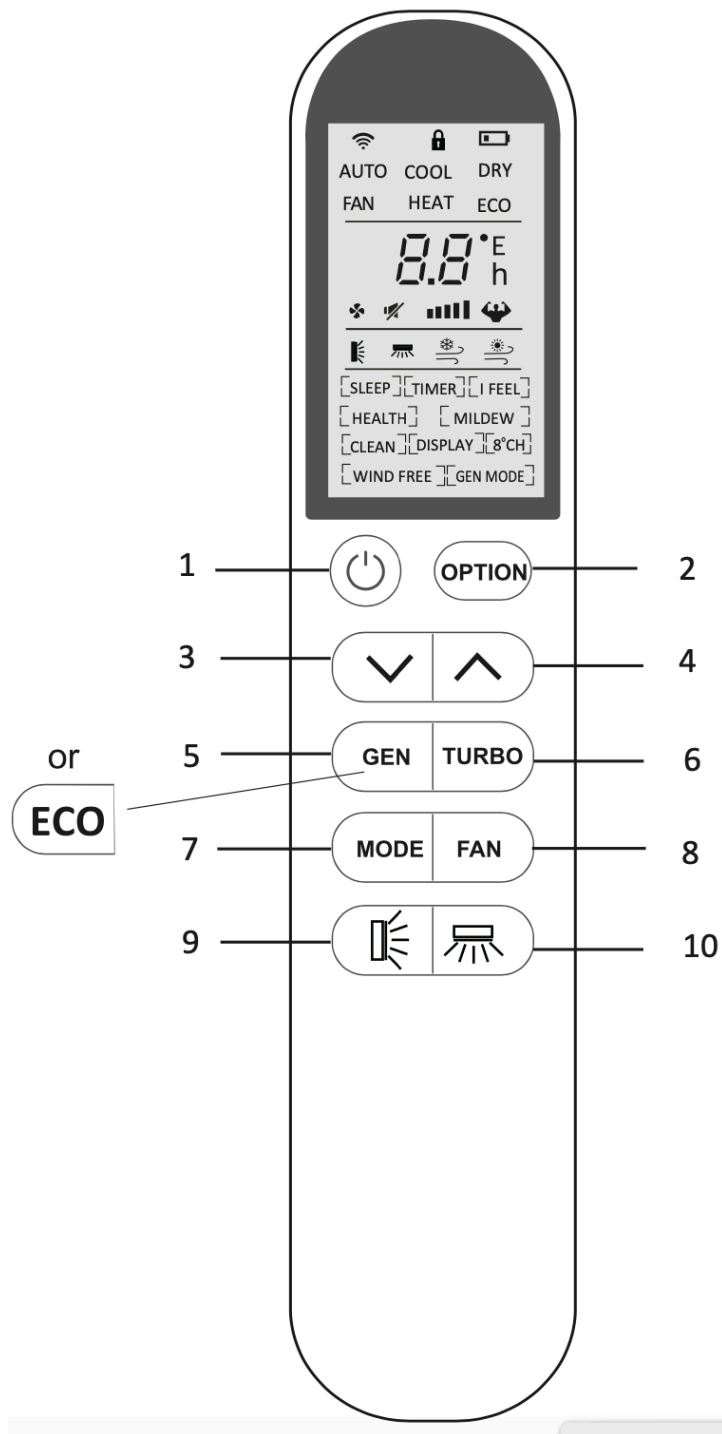
[8 °C H]

8°C H (Opcionális funkció: 8 Fűtés)









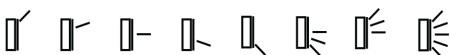
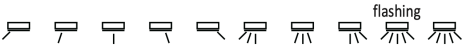
(Opcionális funkció: Nagy látószögű légellátás)

# Távirányító



## Távirányító KIJELZŐ

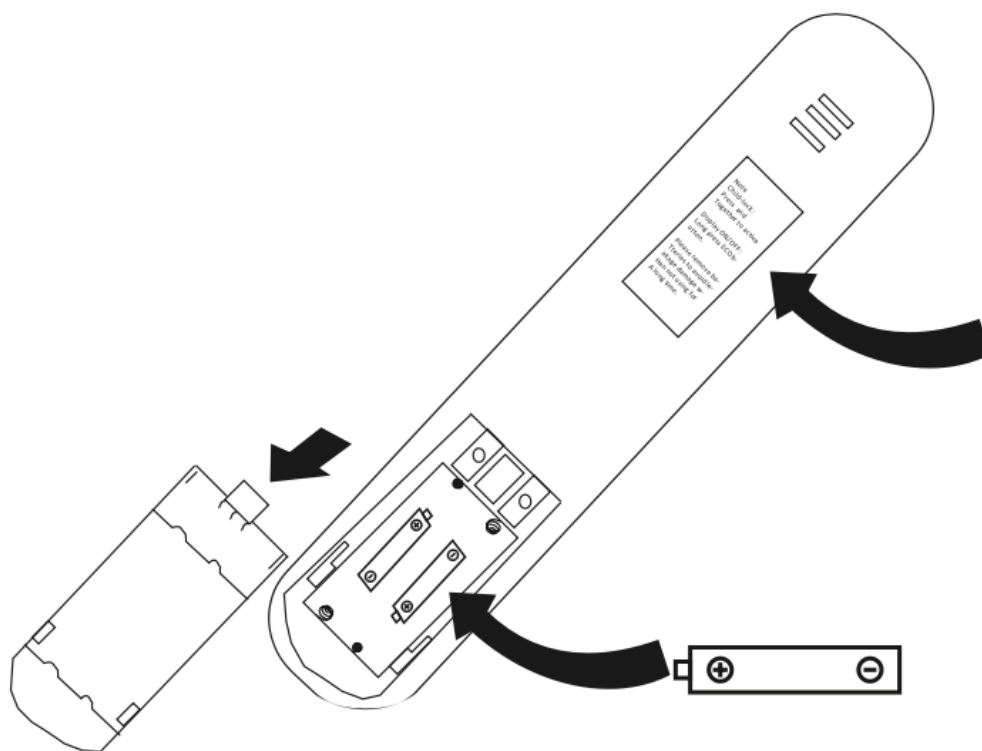
A folyadékkristályos kijelzőn lévő szimbólumok jelentése

No.	Szimbólumok	Jelentés
1		Egyedi jelző
2		Gyerekzár funkció jelzője
3		Akkumulátor jelző
4	AUTO	Automatikus üzemmód jelzője
5	COOL	Hűtési mód jelzője
6	DRY	Szárító üzemmód jelzője
7	FAN	Ventilátor mód jelzője
8	HEAT	Fűtési mód jelzője
9	GEN	GEN funkció jelzője
10	23h [TIMER]	Időzítő jelző
11	28°C	Hőmérséklet jelző
12	Flashing 	Ventilátor sebesség jelző: Auto/alacsony/közepesen alacsony/közepes/közepesen magas/magas
13		Némítás jelző
14		SUPER mód jelző
15		Lamella lengési szög jelző
16		Terelőlap lengési szög jelző

17		Kényelmes hűtés légáramlás jelző
18		Kényelmes fűtés légáramlás jelző
19	SLEEP HEALTH TIMER   FEEL MILDEW CLEAN WIND FREE DISPLAY GEN MODE	Opcionális funkciók jelző

## Elemek cseréje

1. Távolítsa el az elemfedél lemezt a távirányító hátuljáról, az nyíl irányába csúsztatva.
2. Helyezze be az elemeket a távirányítón jelzett irányoknak megfelelően (+ és -).
3. Helyezze vissza az elemfedelet, az eredeti helyére csúsztatva.
4. Használjon 2 darab LRO 3 AAA (1,5V) elemet. Ne használjon újratölthető elemeket. Cserélje ki a régi elemeket új, ugyanolyan típusú elemekre, amikor a kijelző már nem olvasható.
5. Ne dobja az elemeket vegyes települési hulladékként. Az ilyen hulladékot külön kell gyűjteni különleges kezelés céljából.



**Megjegyzés Gyerekzár:** Nyomja meg egyszerre a és a gombot a bekapcsoláshoz.

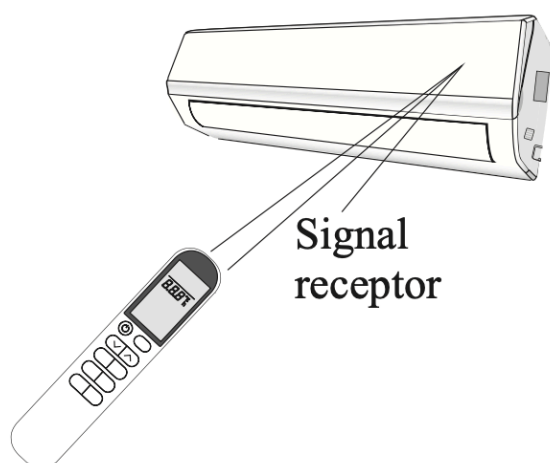
## Kijelző BE/KI:

Hosszan nyomja meg az ECO gombot.

Távolítsa el az elemeket, hogy elkerülje a szivárgás okozta károkat, ha hosszú ideig nem használja.

Amikor először helyezi be az elemeket a távirányítóba, vagy ha cseréli őket, beprogramozhatja a távirányítót csak hűtés vagy hűtés és fűtés üzemmódra.

1. Hosszan nyomja meg a MODE gombot több mint 5 másodpercig, hogy belépjen a módosítási módba 3 percen belül;
2. Nyomja meg a MODE gombot a hűtés (COOL) vagy fűtés (HEAT) mód váltásához.
3. **MEGJEGYZÉS:** Ha a távirányítót hűtési módra állítja be, nem lesz lehetőség a fűtési funkció aktiválására fűtőszivattyúval rendelkező egységeknél. Ki kell vennie az elemeket, és meg kell ismételnie a fent leírt eljárást.
4. Amikor először helyezi be az elemeket a távirányítóba, vagy ha cseréli őket, beprogramozhatja a hőmérséklet kijelző átkapcsolási funkcióját Celsius (°C) és Fahrenheit (°F) között.
5. Hosszan nyomja meg a TURBO gombot több mint 5 másodpercig, hogy belépjen a módosítási módba 3 percen belül;
6. Nyomja meg a TURBO gombot a Celsius (°C) és Fahrenheit (°F) közötti váltáshoz.

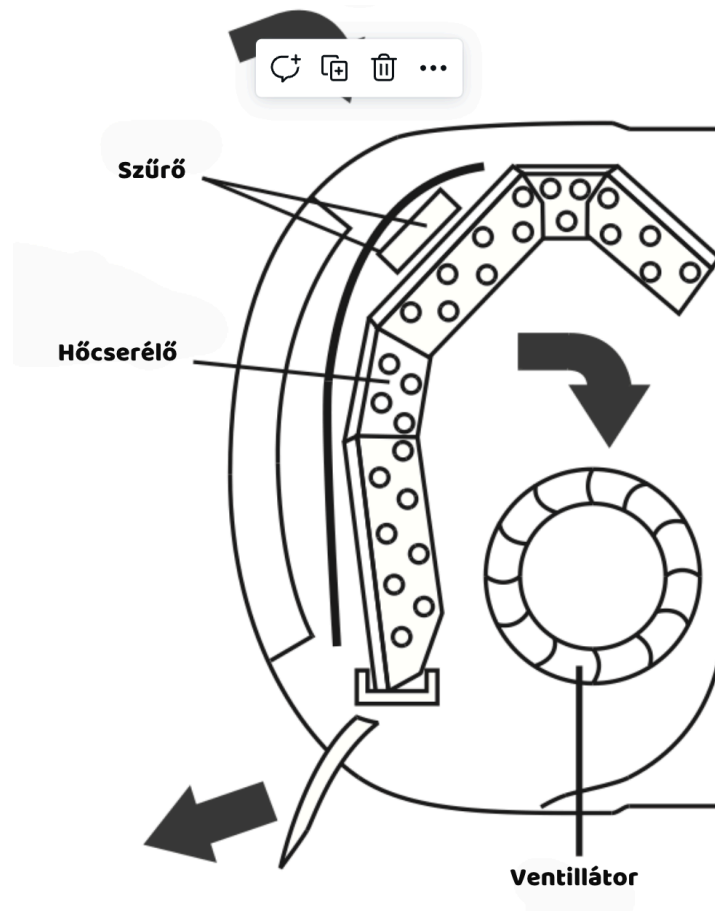


## Használati utasítások:

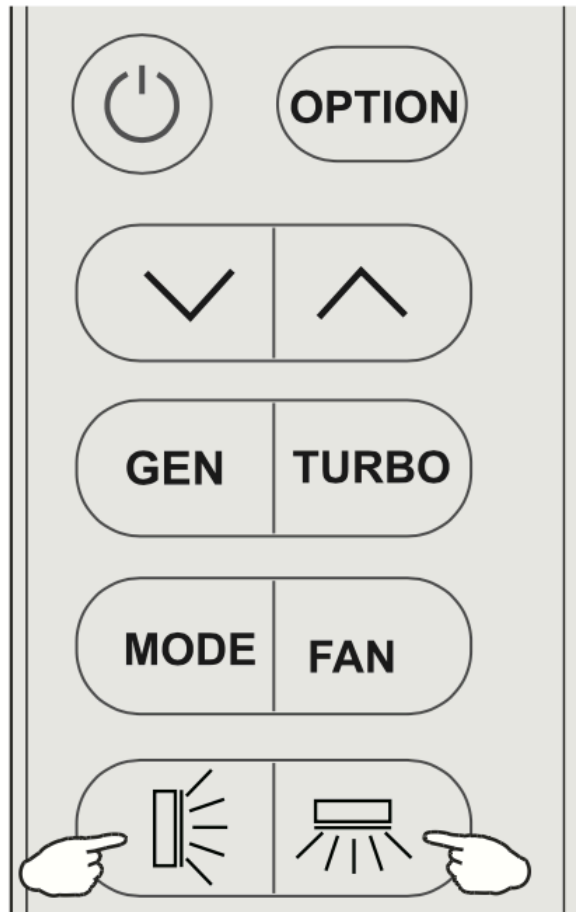
1. Irányítsa a távirányítót a légkondicionáló felé.
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e tárgy a távirányító és a beltéri egység jeladója között.
3. Soha ne hagyja a távirányítót közvetlen napfénynek kitéve.
4. Tartsa a távirányítót legalább 1 méter távolságra a televíziótól vagy más elektromos készülékektől.

A ventilátor által beszívott levegő a rácson keresztül jut be, majd áthalad a szűrőn, ezután pedig lehűl, párátlanodik vagy felmelegszik a hőcserélőn keresztül.

A levegő kiáramlásának irányát a lamellák motorosan mozgatják fel és le, és manuálisan mozgatható jobbra és balra a függőleges terelőlapokkal. Néhány modell esetében a függőleges terelőlapok is motorosan vezérelhetők.



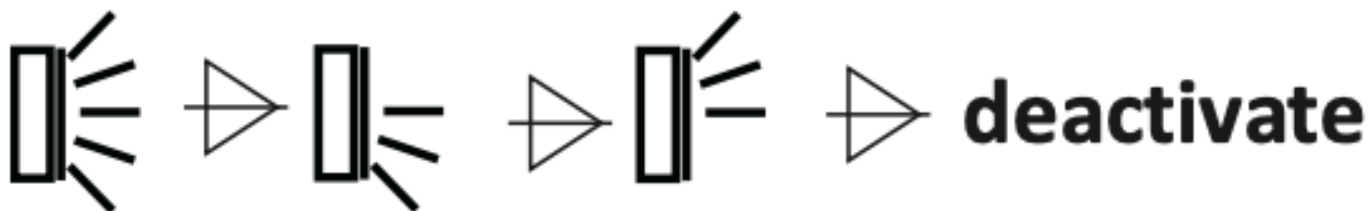
## A LÉGÁRAMLÁS "SWING" VEZÉRLÉSE



Nyomja meg a gombot a lamella (FLAP) aktiválásához:



(1) Ha a gombnyomások közötti időintervallum kevesebb mint 2 másodperc, a lengés az alábbiak szerint ciklikusan változik:



(2) Ha hosszan nyomja meg a gombot, a vízszintes lamella lengési szögének tartománya az alábbiak szerint ciklikusan változik:





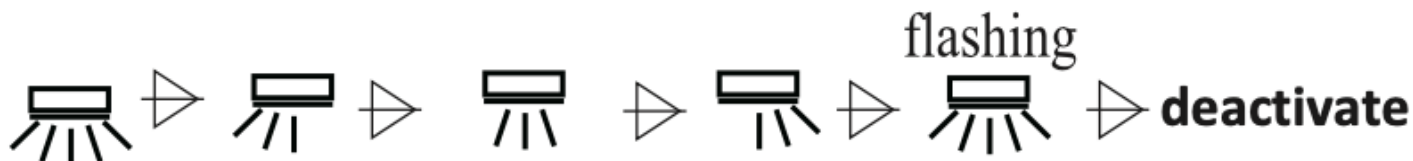
- [széles, közepes, keskeny]

(3) Ha a gombnyomások közötti időintervallum több mint 2 másodperc, a légáram iránya felváltva fentről lefelé irányul, ezzel garantálva a levegő egyenletes eloszlását a szobában.

Nyomja meg a gombot a motoros terelőlapok (deflectors) aktiválásához:



(1) Ha a gombnyomások közötti időintervallum kevesebb mint 2 másodperc, a lengés az alábbiak szerint ciklikusan változik:

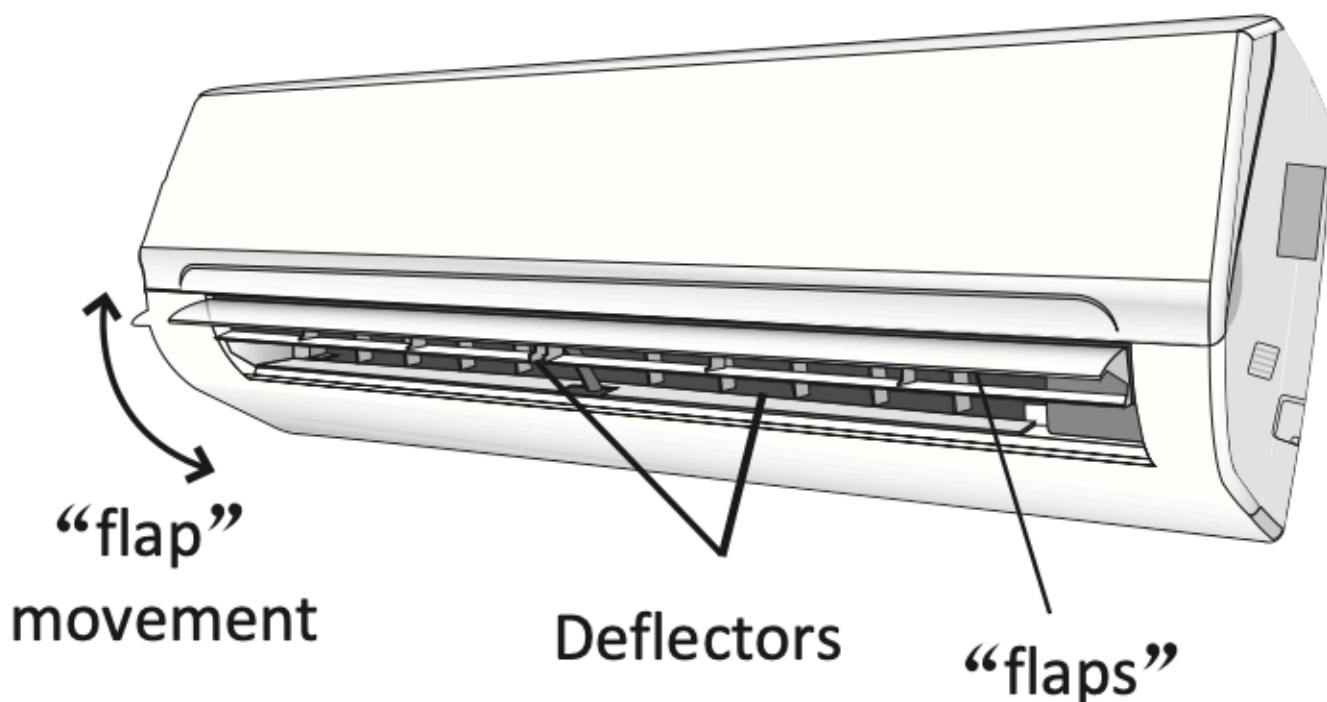


(2) Ha hosszan nyomja meg a gombot, a lengés az alábbiak szerint ciklikusan változik:



(3) Ha a gombnyomások közötti időintervallum több mint 2 másodperc, a légáram iránya felváltva balról jobbra irányul. (Opcionális funkció, modellfüggő)

A terelőlapokat kézzel lehet pozicionálni és a lamellák alatt találhatók. Lehetővé teszik a légáram irányítását jobbra vagy balra. Ezt a beállítást a készülék kikapcsolt állapotában kell elvégezni.

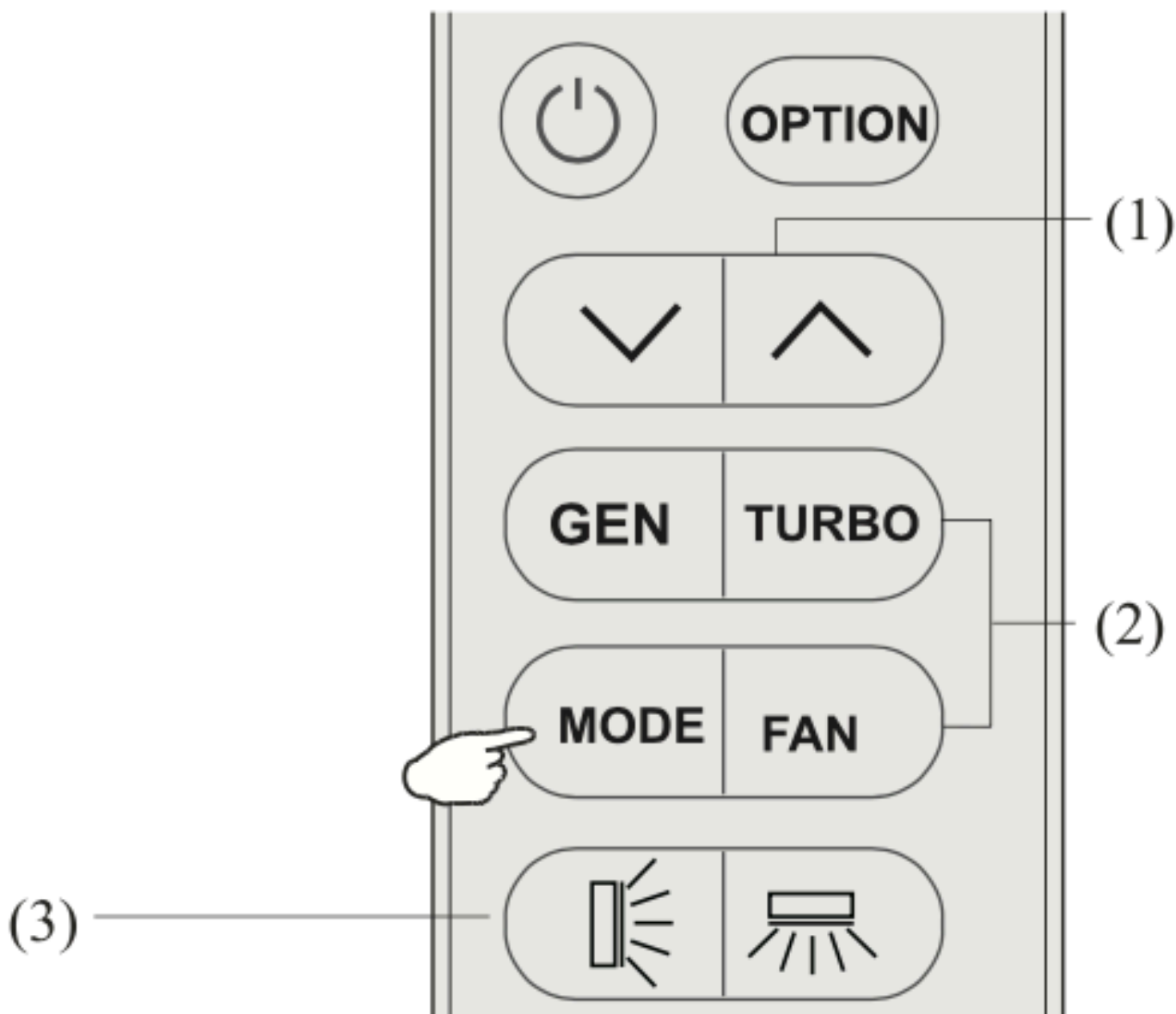


Soha ne állítsa be a lamellákat manuálisan, mert a finom mechanizmus komolyan

megsérülhet!

Soha ne dugja az ujjait, botokat vagy egyéb tárgyakat a légbeömlő vagy légkiömlő nyílásokba. Az ilyen véletlen érintkezés élő alkatrészekkel előre nem látható károkat vagy sérüléseket okozhat.

## Hűtési funkció



A hűtési funkció lehetővé teszi a légkondicionáló számára, hogy hűtse a helyiséget, és egyidejűleg csökkentse a levegő páratartalmát.

A hűtési funkció (COOL) aktiválásához nyomja meg a gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a COOL szimbólum.

A hűtési funkció akkor aktiválódik, ha a MODE gomb megnyomásával vagy a beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint a szoba hőmérséklete.

A légkondicionáló funkcióinak optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet (1), a ventilátor sebességét (2) és a légáramlás irányát (3) a megfelelő gombok megnyomásával.

## **Fűtési mód**

A fűtési funkció lehetővé teszi a légkondicionáló számára, hogy fűtse a helyiséget.

A fűtési funkció (HEAT) aktiválásához nyomja meg a gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a HEAT szimbólum.

A gomb megnyomásával vagy egy, a szoba hőmérsékleténél magasabb hőmérséklet beállításával aktiválhatja a fűtési funkciót.

A légkondicionáló funkcióinak optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet (1), a ventilátor sebességét (2) és a légáramlás irányát (3) a megfelelő gombok megnyomásával.

Fűtési üzemmódban a készülék automatikusan aktiválhat egy leolvasztási ciklust, amely szükséges a kondenzátor jegesedésének eltávolításához, hogy visszanyerje hőcserélő funkcióját. Ez az eljárás általában 2-10 percig tart, a leolvasztás alatt a beltéri egység ventilátora leáll.

A leolvasztás után a készülék automatikusan visszatér a fűtési módba.

## **Szárító mód**

Ez a funkció csökkenti a levegő páratartalmát, hogy kényelmesebbé tegye a helyiséget.

A szárító mód (DRY) beállításához nyomja meg a MODE gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a DRY szimbólum. Ekkor egy automatikus funkció lép működésbe, amely váltakozó hűtési ciklusokat és ventilátor működést aktivál.

## **Ventilátor mód (nem a FAN gomb)**

A légkondicionáló csak ventilációs üzemmódban működik.

A ventilátor mód (FAN) beállításához nyomja meg a MODE gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a FAN szimbólum.

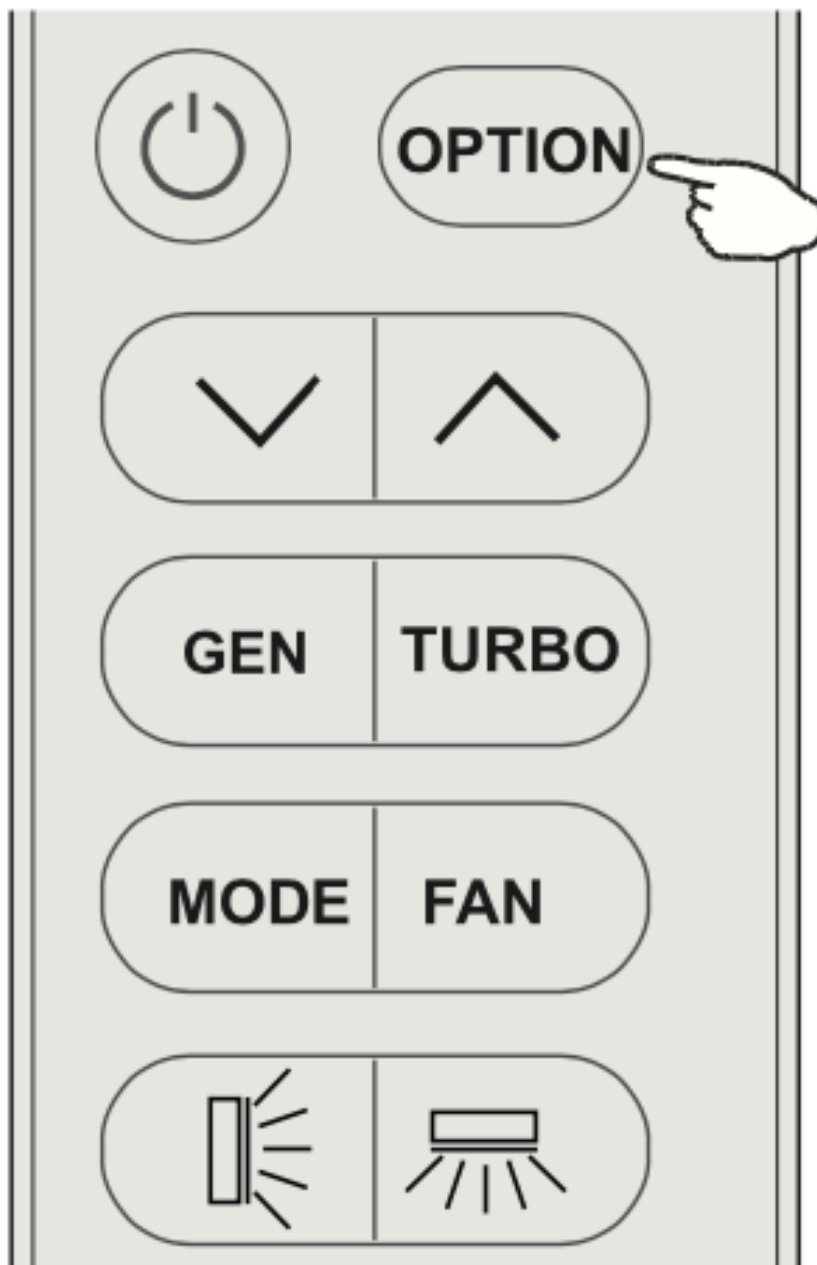
A légkondicionáló funkcióinak optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet (1), a ventilátor sebességét (2) és a légáramlás irányát (3) a megfelelő gombok megnyomásával.

## **Automatikus mód**

Az automatikus mód aktiválásához nyomja meg a MODE gombot a távirányítón, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az AUTO szimbólum.

Az AUTO módban az üzemmód automatikusan beállításra kerül a szoba hőmérséklete alapján.

A légkondicionáló funkcióinak optimalizálásához állítsa be a hőmérsékletet (1), a ventilátor sebességét (2) és a légáramlás irányát (3) a megfelelő gombok megnyomásával.



## Kijelző funkció (Beltéri kijelző)

A LED kijelző be- és kikapcsolása a panelen.

Első alkalommal nyomja meg az OPTION gombot, válassza ki a DISPLAY-t a gomb megnyomásával vagy addig, amíg a DISPLAY szimbólum villogni nem kezd; Nyomja meg

újra az OPTION gombot a LED kijelző kikapcsolásához a panelen, és a DISPLAY megjelenik a távirányító kijelzőjén. Ismétlje meg a LED kijelző bekapcsolásához.

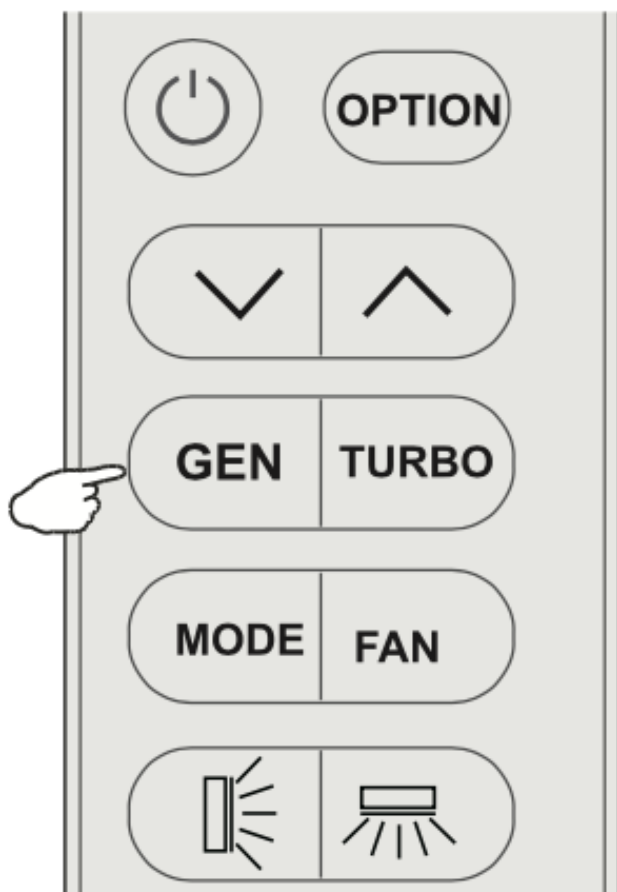
## Alvás funkció

Első alkalommal nyomja meg az OPTION gombot, válassza ki a SLEEP-et a gomb megnyomásával vagy addig, amíg a SLEEP szimbólum villogni nem kezd; Nyomja meg újra az OPTION gombot az alvás funkció aktiválásához, és a SLEEP megjelenik a kijelzőn.

Ismételje meg a funkció deaktiválásához.

10 óra alvó üzemmódú működés után a légkondicionáló visszaáll az előzőleg beállított módra.

## (Opcionális) GEN mód



A légkondicionáló GEN módban működik.

A GEN módban kiválaszthatja az egység áramfelvételi szintjét. Három szint (L1, L2, L3) van ebben a módban, és az áramfelvétel szintje fokozatosan növekszik.

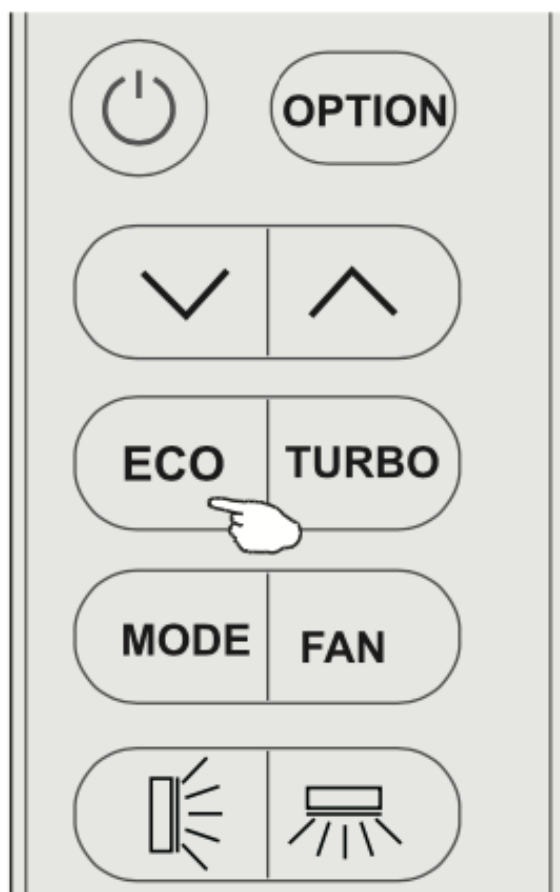
A GEN funkció aktiválásához nyomja meg a GEN gombot, és az egység áramfelvételi szintje az alábbiak szerint ciklikusan változik:

OFF -> L3 -> L2 -> L1

A funkció kikapcsolásához nyomja meg a GEN gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az OFF kód.

- Ha a beltéri egység "0A" jelzést mutat, használja a távirányítót a GEN mód működési fokozatának növelésére, és a kompresszor 3 perc leállítás után újraindul.

## ECO funkció



## ECO

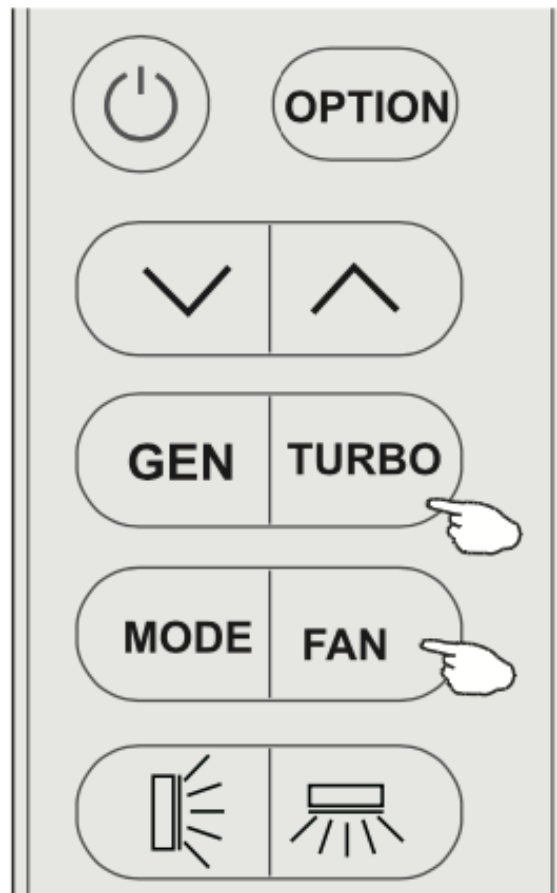
Ebben a módban a készülék automatikusan beállítja a működést az energiatakarékosság elérése érdekében.

1. Nyomja meg a "BE/KI" gombot a készülék bekapcsolásához, és válasszon egy HŰTÉSI vagy FŰTÉSI módot.

2. Nyomja meg az "ECO" gombot, a készülék ECO módban fog működni.
3. Az "ECO" gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatja a módot, és az "ECO" nem lesz látható az LCD kijelzőn.

**MEGJEGYZÉS:** Az ECO funkció elérhető HŰTÉSI és FŰTÉSI módokban.

## Turbo funkció



A Turbo funkció aktiválásához nyomja meg a TURBO gombot, vagy nyomja meg a FAN gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a szimbólum.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg a FAN gombot, hogy átváltson másik ventilátorsebességre, vagy nyomja meg ismét a TURBO gombot.

AUTO/HEAT/COOL/FAN módban, amikor kiválasztja a TURBO funkciót, a legmagasabb ventilátor beállítást fogja használni, hogy erős légáramot biztosítson.

## Időzítő funkció TIMER

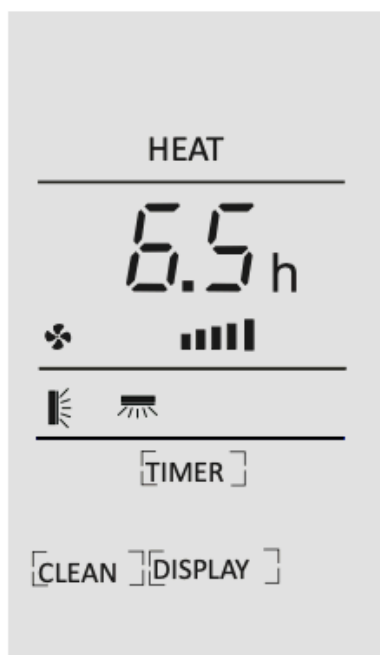
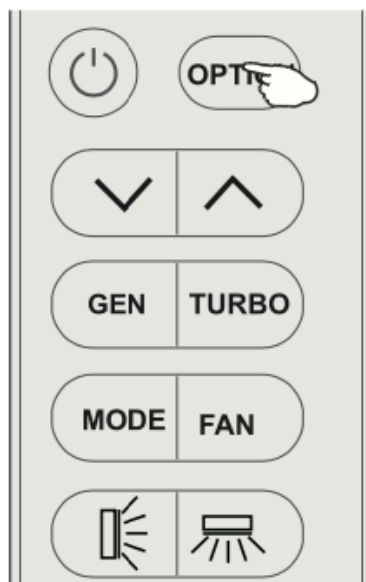


Figure1,Timer-on  
when switch off



Figure2,Timer-off  
when switch on

A légkondicionáló automatikus bekapcsolásának / kikapcsolásának beállításához.

Időzítő beállítása/módosítása/törlése:

1. Első alkalommal nyomja meg az OPTION gombot, és válassza ki az Időzítőt (Timer) a gomb megnyomásával vagy addig, amíg a TIMER szimbólum villogni nem kezd.
2. Nyomja meg ismét az OPTION gombot, ekkor a és a TIMER szimbólum villogni kezd.
3. Az időzítő beállításához vagy módosításához:
4. (1) Nyomja meg a vagy gombot a kívánt időzítő beállításához (félórás lépésekben növelhető vagy csökkenthető). A h és TIMER szimbólumok mindkettő villogni fog.



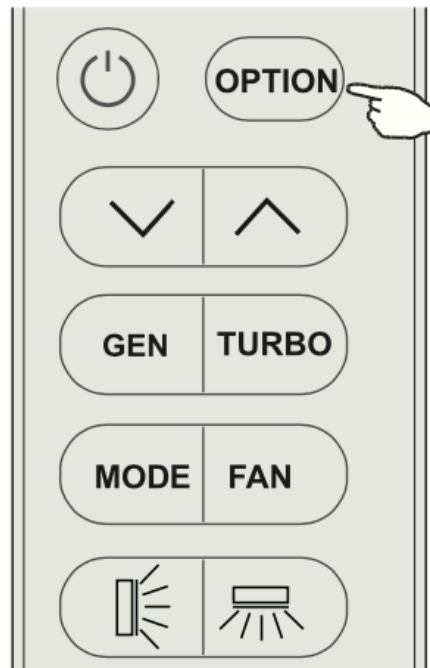
- (2) Nyomja meg az OPTION gombot vagy várjon 5 másodpercet bármilyen művelet nélkül az időzítő megerősítéséhez. Az előre beállított időzítő, például a és a TIMER szimbólum megjelenik a kijelzőn.
- Az időzítő törléséhez (ha a TIMER be van kapcsolva):
- Ismételje meg az 1. és 2. lépést, majd nyomja meg az OPTION gombot vagy várjon 5 másodpercet bármilyen művelet nélkül az időzítő törléséhez.

Példa az időzítő bekapcsolására (1. ábra), az időzítő kikapcsolására (2. ábra).

### Megjegyzés:

Minden műveletet 5 másodpercen belül kell elvégezni, különben a művelet törlődik.

## I FEEL funkció (Opcionális)



### I FEEL

Első alkalommal nyomja meg az OPTION gombot, és válassza ki az I FEEL-t a gomb megnyomásával vagy addig, amíg az I FEEL szimbólum villogni nem kezd. Nyomja meg ismét az OPTION gombot az I FEEL funkció aktiválásához, és az I FEEL megjelenik a kijelzőn. Ismételje meg a műveletet a funkció deaktiválásához.

Ez a funkció lehetővé teszi a távirányító számára, hogy a jelenlegi helyén mérje a hőmérsékletet, és ezt a jelet 7 alkalommal küldje el 2 óra alatt a légkondicionálónak, hogy az optimalizálhassa a környezetében lévő hőmérsékletet és biztosítsa a maximális kényelmet.

A funkció automatikusan deaktiválódik 2 óra elteltével.

## MILDEW funkció (Opcionális)

## MILDEW

Első alkalommal nyomja meg az OPTION gombot, és válassza ki a MILDEW-t a gomb megnyomásával vagy addig, amíg a MILDEW szimbólum villogni nem kezd. Nyomja meg ismét az OPTION gombot a MILDEW funkció aktiválásához, és a MILDEW megjelenik a kijelzőn. Ismételje meg a műveletet a funkció deaktiválásához.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló még körülbelül 15 percig fújja a levegőt, hogy megszáritsa a beltéri egység belső részeit, elkerülve a penész kialakulását, amikor a légkondicionáló ki van kapcsolva.

Megjegyzés: A MILDEW funkció csak a DRY (Szárító) és COOLING (Hűtési) módban érhető el.

## SELF-CLEAN funkció (Opcionális)

### CLEAN

Kapcsolja ki a légkondicionálót a gomb megnyomásával. Első alkalommal nyomja meg az OPTION gombot, és válassza ki a CLEAN-t a gomb megnyomásával vagy addig, amíg a CLEAN szimbólum villogni nem kezd. Nyomja meg ismét az OPTION gombot a CLEAN funkció aktiválásához, és a CLEAN megjelenik a kijelzőn. Ismételje meg a műveletet a funkció deaktiválásához.

1. Ez a funkció segít eltávolítani a felgyülemllett szennyeződések, baktériumokat stb. az elpárologtatóról.
2. Ez a funkció körülbelül 30 percig fog működni, majd visszaáll az előre beállított módra. A folyamat során megnyomhatja a gombot a funkció törléséhez. Két sípolást fog hallani, amikor a folyamat befejeződik vagy törlődik.
3. Normális, ha zajokat hall a funkció működése közben, mivel a műanyag anyagok melegedés közben kitágulnak, hideg közben összehúzódnak.
4. Javasoljuk, hogy a következő környezeti feltételek mellett működtesse ezt a funkciót bizonyos biztonsági védelmi funkciók elkerülése érdekében.
5. Javasoljuk, hogy háromhavonta működtesse ezt a funkciót.

## 8 fűtési funkció (Opcionális)

### Beltéri egység

Hőmérséklet < 30°C

### Kültéri egység

5°C < Hőmérséklet < 30°C

### 8 fűtési funkció (Opcionális)

### Beltéri egység

Hőmérséklet < 30°C

## Kültéri egység

5°C < Hőmérséklet < 30°C

### 8H

Ez a funkció beállítható Hűtés (Cool), Fűtés (Heat), Szárító (Dry), Ventilátor (Fan) és Automatikus (Auto) módban, de a funkció aktiválásához először ki kell kapcsolni az egységet.

1. Első alkalommal nyomja meg az OPTION gombot, és válassza ki a 8 H-t a gomb megnyomásával vagy addig, amíg a 8 H szimbólum villogni nem kezd. Nyomja meg ismét az OPTION gombot a 8 fűtési funkció kiválasztásához, és a 8 H megjelenik a kijelzőn. Ismétlje meg a műveletet vagy váltson módot a funkció kikapcsolásához.
2. Ha a légkondicionáló készenléti állapotban van, ez a funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló automatikusan elindítsa a fűtést, amikor a beltéri hőmérséklet eléri vagy alacsonyabb, mint 8°C, és visszatér készenléti állapotba, ha a hőmérséklet eléri vagy meghaladja a 18°C-ot.

# ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Az előírt hőmérsékleti tartományon kívül a légkondicionáló használata a légkondicionáló védelmi eszközének működésbe lépését okozhatja, és a légkondicionáló nem működhet megfelelően. Ezért próbálja meg a légkondicionálót a következő hőmérsékleti feltételek mellett használni.

Hőmérséklet/MODE	Fűtés	Hűtés / Szárítás
Szoba hőmérséklet	0 ~27 °C	17 ~32 °C
Külső hőmérséklet	-15 ~24 °C alacsony hőmérsékletű fűtés	T1 climate: 15 ~50 °C alacsony hőmérsékletű hűtés: -15 ~50 °C
		T3 climate: 15 ~55 °C

### Az áramellátás csatlakoztatásával kapcsolatos utasítások

Az áramellátás csatlakoztatása után, a légkondicionáló újraindításakor leállítás után, vagy üzemmódváltáskor működés közben a légkondicionáló védelmi eszköze aktiválódik. A kompresszor 3 perc elteltével újraindul.

### A fűtési üzemmód jellemzői (hőszivattyús modellek esetén)

**Előmelegítés:**

Amikor a fűtési funkció engedélyezve van, a beltéri egység 2-5 percig előmelegít, ezután a légkondicionáló elkezd a fűtést és meleg levegőt fújni.

### Leolvasztás:

Fűtés közben, amikor a kültéri egység jegesedik, a légkondicionáló automatikus leolvasztási funkciót aktivál a fűtési hatás javítása érdekében. A leolvasztás alatt a beltéri és kültéri ventilátorok leállnak. A légkondicionáló automatikusan visszatér a fűtésre a leolvasztás befejezése után.

### Vészgomb:

Nyissa fel a panelt, és keresse meg a vészgombot az elektronikus vezérlődobozon, amikor a távirányító nem működik. (Mindig szigetelő anyaggal nyomja meg a vészgombot.)

Jelenlegi állapot	Művelet	Reakció	Módba lépés
Készenlét	Nyomja meg egyszer a vészgombot	Egyszer röviden sípol.	Hűtési mód
Készenlét (Csak hőszivattyús modelleknél)	Nyomja meg kétszer a vészgombot 3 másodpercen belül	Kétszer röviden sípol.	Fűtési mód
Működés	Nyomja meg egyszer a vészgombot	Egy ideig folyamatosan sípol.	Kikapcsolt mód

## SZERVIZELÉSI UTASÍTÁSOK (R32)

1. Ellenőrizze a kézikönyvben található információkat, hogy megtudja, milyen méretű hely szükséges a készülék megfelelő telepítéséhez, beleértve a szomszédos szerkezetekhez viszonyított minimális távolságokat.
2. A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek padlóterülete nagyobb, mint 4 m<sup>2</sup>.
3. A csővezeték telepítését a lehető legkevesebbre kell csökkenteni.
4. A csővezetékeket védeni kell a fizikai sérülésektől, és nem szabad telepíteni szellőzés nélküli térbe, ha annak területe kisebb, mint 4 m<sup>2</sup>.
5. Be kell tartani a nemzeti gázszabályozásokat.

6. A mechanikai csatlakozásoknak hozzáférhetőnek kell lenniük karbantartási célokra.
7. Kövesse a kézikönyvben megadott utasításokat a hűtőközeg kezelése, telepítése, tisztítása, karbantartása és ártalmatlanítása során.
8. Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások mentesek minden akadálytól.
9. Megjegyzés: A szervizelést csak a gyártó ajánlásainak megfelelően szabad elvégezni.
10. Figyelem: A készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel az üzemeltetéshez előírt területnek.
11. Figyelem: A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő nyílt láng (például működő gázkészülék) és gyújtóforrás (például működő elektromos fűtőtest).
12. A készüléket úgy kell tárolni, hogy megakadályozza a mechanikai sérülések előfordulását.
13. Mindenki, aki hűtőkörön dolgozik, rendelkezzen érvényes és naprakész tanúsítvánnyal az iparág által akkreditált értékelő hatóságtól, amely elismeri a hűtőközegek kezelésére való alkalmasságukat az ipari szektorban elismert értékelési specifikáció szerint. A szervizműveleteket csak a berendezés gyártójának ajánlásaival összhangban szabad elvégezni. Az olyan karbantartási és javítási műveleteket, amelyek más szakképzett személyek segítségét igénylik, az éghető hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete alatt kell elvégezni.
14. Minden olyan munkafolyamatot, amely a biztonsági eszközöket érinti, csak illetékes személyek végezhetik.
15. Figyelmeztetés:
  - Ne használjon semmilyen eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy a dér saját kezű tisztítására. Kövesse a gyártó ajánlásait.
  - A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).
  - Ne lyukassza ki és ne égesse el.
  - Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegek szagtalanok lehetnek.



**Figyelmeztetés: Tűzveszély Használati utasítás** Olvassa el a műszaki kézikönyvet

# SZERVIZELÉSI UTASÍTÁSOK (R32)

## Szervizeléssel kapcsolatos információk:

### Terület ellenőrzése:

A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó rendszereken végzett munka megkezdése előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni annak biztosítása érdekében, hogy a gyulladás kockázata minimálisra csökkenjen. A hűtőrendszer javításához a következő óvintézkedéseket kell betartani a munkálatok megkezdése előtt.

### Munkafolyamat:

A munkát ellenőrzött eljárás szerint kell végezni annak érdekében, hogy a munka végrehajtása során minimalizáljuk a gyúlékony gáz vagy gőz jelenlétének kockázatát.

### Általános munkaterület:

Minden karbantartó személyzetet és más, a helyi területen dolgozókat tájékoztatni kell az elvégzendő munka természetéről. Kerülni kell a zárt terekben végzett munkát. A munkaterület körül a területet el kell különíteni. Gondoskodni kell arról, hogy a területen belüli feltételek biztonságosak legyenek a gyúlékony anyagok ellenőrzése révén.

### Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése:

A területet megfelelő hűtőközeg-érzékelővel kell ellenőrizni a munka megkezdése előtt és közben, hogy a technikus tisztában legyen a potenciálisan gyúlékony légkörrel. Biztosítani kell, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés alkalmas legyen gyúlékony hűtőközegekkel való használatra, például szikrázásmentes, megfelelően lezárt vagy intrinszikusan biztonságos.

### Tűzoltókészülék jelenléte:

Ha bármilyen forró munkát végeznek a hűtőberendezésen vagy annak bármely kapcsolódó részén, megfelelő tűzoltó berendezésnek kell kéznél lennie. Tartson egy száraz porral vagy CO<sub>2</sub>-vel töltött tűzoltó készüléket a töltési terület közelében.

### Gyújtóforrások hiánya:

Senki, aki a hűtőrendszerrel kapcsolatos munkát végez, amely csővezetékek feltárásával jár, nem használhat olyan gyújtóforrásokat, amelyek tűz vagy robbanás kockázatát okozhatják. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a cigarettázást is, elég távol kell tartani a telepítés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyszínétől, ahol a hűtőközeg kiszabadulhat a környező térbe. A munkálatok megkezdése előtt a berendezés körüli területet meg kell vizsgálni, hogy megbizonyosodjanak arról, nincsenek gyúlékony veszélyek vagy gyújtóforrások. "Dohányozni tilos" táblákat kell kihelyezni.

### Szellőztetett terület:

Biztosítani kell, hogy a terület nyitott vagy megfelelően szellőztetett legyen, mielőtt a rendszerbe beavatkoznának, vagy bármilyen hőt termelő munkát végeznének. A szellőzésnek a munka ideje alatt folytatódnia kell. A szellőzésnek biztonságosan kell elosztatnia a kibocsátott hűtőközeget, és lehetőleg kifelé kell vezetnie azt a légkörbe.

### **Hűtőberendezés ellenőrzése:**

Ha elektromos alkatrészeket cserélnek, azoknak alkalmasnak kell lenniük a célra és a megfelelő specifikációnak kell megfelelniük. Mindig be kell tartani a gyártó karbantartási és szervizelési irányelveit. Ha kétségei vannak, forduljon a gyártó műszaki osztályához segítségért.

### **SZERVIZELÉSI UTASÍTÁSOK (R32)**

A következő ellenőrzéseket kell elvégezni a gyúlékony hűtőközeget használó telepítésekénél:

- A töltet mérete megfelel a helyiség méretének, amelyben a hűtőközeget tartalmazó alkatrészek vannak telepítve;
- A szellőző berendezések és kimenetek megfelelően működnek, és nincsenek elzárva;
- Ha közvetett hűtőkört használnak, a másodlagos kört ellenőrizni kell a hűtőközeg jelenléte szempontjából;
- A berendezés jelölései továbbra is láthatók és olvashatók. A nem olvasható jelöléseket és táblákat javítani kell;
- A hűtőcsövek vagy alkatrészek olyan helyre vannak telepítve, ahol nem valószínű, hogy olyan anyaggal érintkeznek, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, hacsak az alkatrészek nem olyan anyagból készültek, amely ellenáll a korróziónak, vagy megfelelően védettek a korrózió ellen.

### **Elektromos eszközök ellenőrzése**

Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és alkatrészvizsgálati eljárásokat tartalmaz. Ha olyan hiba létezik, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor az elektromos áramot nem szabad a körhöz csatlakoztatni, amíg a hibát kielégítően meg nem oldják. Ha a hiba azonnal nem javítható, de szükséges a működés folytatása, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának, hogy minden fél tájékoztatva legyen.

A kezdeti biztonsági ellenőrzések tartalmazzák:

- A kondenzátorok kisütése: ezt biztonságos módon kell elvégezni, hogy elkerüljük a szikrázás lehetőségét;
- Nincsenek élő elektromos alkatrészek és vezetékek kitéve a töltés, helyreállítás vagy tisztítás során;
- A földelés folyamatossága biztosítva van.

### **Zárt alkatrészek javítása**

A zárt alkatrészek javítása során az összes elektromos áramot le kell választani a berendezésről, mielőtt bármilyen zárt fedőt eltávolítanának, stb. Ha feltétlenül szükséges, hogy az áramellátás a szervizelés során rendelkezésre álljon, akkor egy állandóan működő szivárgásérzékelőt kell elhelyezni a legkritikusabb ponton, hogy figyelmeztessen egy potenciálisan veszélyes helyzetre.

Különös figyelmet kell fordítani a következőkre annak biztosítása érdekében, hogy az elektromos alkatrészekon végzett munka során a burkolatot ne módosítsák oly módon, hogy a védelem szintje csökkenjen. Ez magában foglalja a kábelek sérülését, túlzott számú csatlakozást, nem eredeti specifikációnak megfelelő csatlakozási pontokat, tömítések sérülését, helytelen tömítés felszerelését stb. Biztosítani kell, hogy a berendezés biztonságosan legyen rögzítve. Biztosítani kell, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok ne degradálódtak olyan mértékben, hogy már ne lássák el a gyúlékony légkör bejutásának megakadályozására szolgáló feladatukat. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó specifikációinak.

Megjegyzés: A szilikon tömítőanyag használata gátolhatja egyes típusú szivárgásérzékelő berendezések hatékonyságát. Az intrinszikusan biztonságos alkatrészeket nem szükséges elkülöníteni, mielőtt dolgoznának rajtuk.

### **Intrinszikusan biztonságos alkatrészek javítása**

Ne alkalmazzon semmilyen állandó induktív vagy kapacitív terhelést a körre anélkül, hogy meggyőződne arról, hogy ez nem haladja meg az adott berendezéshez megengedett feszültséget és áramot. Az intrinszikusan biztonságos alkatrészek az egyetlen típusok, amelyekben gyúlékony légkör jelenlétében is dolgozhatnak működés közben. A vizsgálati berendezésnek a megfelelő értékelésen kell lennie. Az alkatrészeket csak a gyártó által megadott alkatrészekkel cserélje ki. Más alkatrészek a hűtőközeg szivárgása következtében tüzet okozhatnak a légkörben.

### **Kábelezés**

Ellenőrizze, hogy a kábelezés nincs kitéve kopásnak, korróziónak, túlzott nyomásnak, rezgésnek, éles széléknek vagy bármilyen más kedvezőtlen környezeti hatásnak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az öregedés vagy a folyamatos rezgés hatásait is, például a kompresszorok vagy ventilátorok okozta rezgést.

### **Gyúlékony hűtőközegek észlelése**

Semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyújtóforrásokat használni a hűtőközeg szivárgások keresésére vagy észlelésére. Halid fáklyát (vagy bármilyen más, nyílt lángot használó detektort) nem szabad használni.

### **Szivárgásérzékelési módszerek**

A következő szivárgásérzékelési módszerek elfogadhatónak minősülnek a gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó rendszerek esetében. Elektronikus szivárgásérzékelőket kell használni a gyúlékony hűtőközegek észlelésére, de az érzékenység nem biztos, hogy megfelelő, vagy újrakalibrálást igényelhet. (Az érzékelő berendezéseket hűtőközeg-



mentes területen kell kalibrálni.) Biztosítani kell, hogy az érzékelő ne legyen potenciális gyújtóforrás, és alkalmas legyen a használt hűtőközeghez. A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg alsó gyulladási határértékének (LFL) százalékára kell beállítani és kalibrálni, és meg kell erősíteni az alkalmazott hűtőközegnek megfelelő százalékos gázkoncentrációt (max. 25%). A szivárgásérzékelő folyadékok alkalmasak a legtöbb hűtőközeghez, de kerülni kell a klórtartalmú mosószerek használatát, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és korrodálhatja a réz csővezetéseket. Ha szivárgás gyanúja merül fel, minden nyílt lángot el kell távolítani/kioltani. Ha hűtőközeg szivárgást találnak, amely forrasztást igényel, a hűtőközeget teljes mértékben ki kell üríteni a rendszerből, vagy el kell szigetelni (elzárószelepek segítségével) a rendszer szivárgástól távoli részén. Oxigénmentes nitrogént (OFN) kell átvezetni a rendszeren a forrasztási folyamat előtt és alatt is.

## **Eltávolítás és evakuálás**

Amikor a hűtőkörbe beavatkozás történik javítás vagy bármilyen más célból, hagyományos eljárásokat kell alkalmazni. Fontos azonban a legjobb gyakorlat követése, mivel a gyúlékonyság szempont. A következő eljárást kell betartani:

- A hűtőközeg eltávolítása;
- A kör inert gázzal való öblítése;
- Evakuálás;
- Újraöblítés inert gázzal;
- A kör megnyitása vágással vagy forrasztással.

A hűtőközeget megfelelő visszanyerő hengerbe kell visszanyerni. A rendszert OFN-nel kell öblíteni, hogy biztonságos legyen. Ezt a folyamatot többször is meg kell ismételni. Sűrített levegőt vagy oxigént nem szabad erre a feladatra használni. Az öblítést úgy kell elvégezni, hogy az OFN-nel megszakítják a vákuumot a rendszerben, és addig töltik, amíg el nem érik a működési nyomást, majd a légkörbe szellőztetik, és végül újra vákuumot képeznek. Ezt a folyamatot addig kell ismételni, amíg a rendszerben nincs hűtőközeg. Az utolsó OFN-töltet használata után a rendszert le kell engedni légköri nyomásra, hogy lehetővé tegye a munkavégzést. Ez az eljárás különösen fontos, ha a csővezetéken forrasztási műveleteket végeznek. Gondoskodni kell arról, hogy a vákuumszivattyú kimenete ne legyen közel gyújtóforrásokhoz, és hogy szellőzés biztosított legyen.

## **Leszerelés**

Ezen eljárás végrehajtása előtt elengedhetetlen, hogy a technikus teljesen ismerje a berendezést és annak minden részletét. Ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan visszanyerjenek. A feladat végrehajtása előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha elemzésre lenne szükség a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt. Elengedhetetlen, hogy elektromos áram álljon rendelkezésre a feladat megkezdése előtt.

- a) Ismerje meg a berendezést és annak működését.
- b) Helyezze áramtalanított állapotba a rendszert.

c) Az eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:

- mechanikai kezelőberendezés áll rendelkezésre, ha szükséges a hűtőközeg-hengerek kezeléséhez;
- minden egyéni védőeszköz rendelkezésre áll és helyesen van használva;
- a visszanyerési folyamatot mindig egy hozzáértő személy felügyeli;
- a visszanyerő berendezés és hengerek megfelelnek a megfelelő szabványoknak.

d) Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőközeget a rendszerből.

e) Ha a vákuum nem lehetséges, készítsen egy elosztót, hogy a hűtőközeget a rendszer különböző részeiből el lehessen távolítani.

f) Győződjön meg arról, hogy a henger a mérlegen van a visszanyerés megkezdése előtt.

g) Indítsa el a visszanyerő gépet és működtesse a gyártó utasításainak megfelelően.

h) Ne töltse túl a hengereket. (Legfeljebb 80% térfogat folyékony töltet).

i) Még átmenetileg se lépje túl a henger maximális üzemi nyomását.

j) Amikor a hengereket megfelelően feltöltötték és a folyamat befejeződött, győződjön meg arról, hogy a hengereket és a berendezéseket azonnal eltávolítják a helyszínről, és az összes elzárószelepet lezárják.

k) A visszanyert hűtőközeget nem szabad újratölteni egy másik hűtőrendszerbe, amíg azt nem tisztították és ellenőrizték.

## **Címkézés**

A berendezést fel kell címkézni, jelezve, hogy leszerelték és kiürítették a hűtőközeget. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. Győződjön meg arról, hogy a berendezésen vannak címkék, amelyek jelzik, hogy a berendezés gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

## **Visszanyerés**

A hűtőközeg eltávolítása során, akár szervizelés, akár leszerelés céljából, ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan eltávolítsanak. A hűtőközeg hengerekbe történő átvitele során gondoskodjon arról, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő hengereket használjon. Biztosítsa, hogy rendelkezésre áll a teljes rendszer töltésének tárolásához szükséges megfelelő számú henger. Minden használt henger a visszanyert hűtőközeghez van kijelölve és fel van címkézve erre a hűtőközegre (azaz speciális hengerek a hűtőközeg visszanyerésére). A hengereknek nyomáscsökkentő szeleppel és megfelelően működő elzárószelepekkel kell rendelkezniük. Az üres visszanyerő hengereket evakuálni kell, és ha lehetséges, hűteni kell a visszanyerés előtt. A visszanyerő berendezésnek jó állapotban kell lennie, és rendelkeznie kell a kéznél lévő berendezéssel kapcsolatos használati utasításokkal, valamint alkalmasnak kell lennie

minden megfelelő hűtőközeg, beleértve a gyúlékony hűtőközegek visszanyerésére is. Ezenkívül rendelkezésre kell állni egy kalibrált mérlegen, amely jó állapotban van. A tömlőknek szivárgásmentes csatlakozókkal kell rendelkezniük és jó állapotban kell lenniük. A visszanyerő gép használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e, megfelelően karbantartották-e, és hogy az összes kapcsolódó elektromos alkatrész le van-e zárva, hogy megelőzze a gyújtást hűtőközeg kiszabadulása esetén. Ha kétségei vannak, konzultáljon a gyártóval. A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerő hengerbe kell visszaküldeni a hűtőközeg-szállítónak, és meg kell szervezni a megfelelő hulladék átvételi jegyzőkönyvet. Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben, és különösen ne a hengerekben. Ha kompresszorokat vagy kompresszorolajokat kell eltávolítani, győződjön meg arról, hogy azokat megfelelő szintre evakuálták, hogy biztosan ne maradjon gyúlékony hűtőközeg a kenőanyagban. Az evakuálási folyamatot el kell végezni, mielőtt a kompresszort visszaküldik a szállítóknak. Csak elektromos fűtést használjon a kompresszor testén, hogy felgyorsítsa ezt a folyamatot. Amikor olajat leeresztenek a rendszerből, azt biztonságosan kell elvégezni.

## Fontos szempontok

1. **A légkondicionálót szakembereknek kell telepíteniük, és a telepítési kézikönyvet csak a szakmai telepítési személyzet használhatja!** A telepítési előírásoknak az értékesítés utáni szolgáltatási szabályzatunknak kell megfelelniük.
2. **Gyúlékony hűtőközeg feltöltésekor minden durva művelet súlyos sérüléseket okozhat az emberi testben és tárgyakban.**
3. **A telepítés befejezése után szivárgásvizsgálatot kell végezni.**
4. **Elengedhetetlen a biztonsági ellenőrzés elvégzése a karbantartás vagy javítás előtt olyan légkondicionálón, amely gyúlékony hűtőközeget használ, annak érdekében, hogy a tűzveszély minimálisra csökkenjen.**
5. **Fontos, hogy a gépet ellenőrzött eljárás szerint működtessük, hogy biztosítsuk a gyúlékony gáz vagy gőz okozta kockázat minimálisra csökkentését a működés során.**
6. **Az alábbi táblázatokban (GG.1 és GG.2) bemutatottak szerint szükséges a feltöltött hűtőközeg teljes tömegének és a légkondicionálóval felszerelt helyiség területének követelményei:**

**A maximális töltet és a szükséges minimális padlóterület:**

- $m1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$
- $m2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

- $m^3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Ahol az LFL a gyúlékonysági határ alsó értéke  $\text{kg/m}^3$ -ben. Az R32 LFL értéke  $0,306 \text{ kg/m}^3$ .

**Azoknál a berendezéseknél, amelyeknél a töltet mennyisége  $m_1 < M = m_2$ :**

- A maximális töltet egy helyiségben a következők szerint kell, hogy legyen:
- $m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

**A szükséges minimális padlóterület  $A_{\min}$  egy olyan berendezés telepítéséhez, amely  $M$  (kg) hűtőközeget tartalmaz, a következő szerint kell, hogy legyen:**

- $A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0))^2$

Ahol:

### GG.1 táblázat - Maximális töltet (kg)

Ezeket az értékeket és egyenleteket az adott berendezés és telepítési hely specifikációi alapján kell alkalmazni.

Category	LFL ( $\text{kg/m}^3$ )	$h_0$ (m)	Floor area ( $\text{m}^2$ )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

### GG.2 táblázat - Minimális helyiségterület ( $\text{m}^2$ )

Category	LFL ( $\text{kg/m}^3$ )	$h_0$ (m)	Charge amount (M) (kg) Minimum room area ( $\text{m}^2$ )						
			1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

A fenti táblázat bemutatja a minimális helyiségterületet különböző magassági értékek ( $h_0$ ) és a feltöltési mennyiség alapján, az R32 hűtőközegekre vonatkozóan.

## Telepítési Biztonsági Elvek

1. Helyszín biztosítása



Open Flames Prohibited

Nyílt láng használata tilos



Ventilation Necessary

Szellőztetés szükséges



Mind Static Electricity



Must wear protective clothing  
and anti-static gloves



Don't use mobile phone

- Statikus elektromosság kezelése során elengedhetetlen a megfelelő védőruházat viselése.
- Mindig használjon antisztatikus kesztyűt.
- Mobiltelefon használata tilos, amikor statikus elektromossággal dolgozik.

## Telepítési Biztonság

### Hűtőközeg Szivárgás Érzékelő Megfelelő Telepítési Helye

Az alábbi ábra a hűtőközeg szivárgás érzékelőjének sematikus diagramját mutatja.

#### Kérjük, vegye figyelembe a következőket:

1. A telepítési hely jól szellőztetett legyen.
2. Az R32 hűtőközeget használó légkondicionáló telepítésére és karbantartására szolgáló helyeknek mentesnek kell lenniük a nyílt lángtól vagy hegesztéstől, dohányzástól, szárítókemencétől vagy bármilyen más, 548 °C-nál magasabb hőforrástól, amely könnyen nyílt lángot produkálhat.
3. A légkondicionáló telepítésekor megfelelő antisztatikus intézkedéseket kell tenni, például antisztatikus ruházatot és/vagy kesztyűt kell viselni.
4. Olyan helyet kell választani, amely kényelmes a telepítéshez vagy karbantartáshoz, ahol a beltéri és kültéri egységek levegő be- és kimeneteit nem veszik körül akadályok, és nem helyezkednek el hőforrás vagy gyúlékony és/vagy robbanásveszélyes környezet közelében.
5. Ha a beltéri egység hűtőközeg szivárgást szenved a telepítés során, azonnal el kell zárni a kültéri egység szelepét, és minden személyzetnek ki kell mennie, amíg a hűtőközeg teljesen ki nem szivárog (15 percig). Ha a termék megsérült, a sérült

terméket vissza kell vinni a karbantartó állomásra, és tilos a hűtőközeg csövet hegeszteni vagy egyéb műveleteket végezni a felhasználó helyszínén.

6. Olyan helyet kell választani, ahol a beltéri egység be- és kilépő levegője egyenletes.
7. Kerülni kell azokat a helyeket, ahol más elektromos termékek, kapcsolók, dugók és konnektorok, konyhaszekrény, ágy, kanapé és egyéb értékes tárgyak találhatóak közvetlenül a beltéri egység két oldala alatt.

## Szükséges Szerszámok

Standard Kulcs

Csővágó, Vákuumszivattyú , Állítható/ Csúszókulcs ,Csavarhúzó (Phillips és Lapos fejű), Védőszemüveg, Nyomatékkulcs, Manométer és Műszerek, Munkakesztyű, Imbuszkulcsok vagy Allen Kulcsok, Vízmérték, Hűtőközeg Mérleg, Fúró és Fúrósárak, Flaring Eszköz Mikron Mérő Lyukfűrész, Áramerősségmérő (Clamp on Amp Meter)

**Megjegyzés:** A fenti eszközök és képek listája segít a telepítési és karbantartási munkák során. Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden eszköz jó állapotban van és helyesen van használva.

Inverteres típusok kapacitás BTU/h	9000-12000 BTU		18000-24000 BTU		30 000-36 000 BTU	
	Csőhossz standard töltéssel	5m	5m	5m	5m	5m
Csőhossz standard töltéssel (Észak-Amerika stb.)	7.5m	7.5m	7.5m	7.5m	7.5m	7.5m
Maximális távolság beltéri és kültéri egység között	15 m	15 m	15 m	15 m	15 m	15 m
Kiegészítő hűtőközeg töltet	20g /m	15 g/m	30g/m	25g/m	30g/m	25g/m
Max. szintkülönbség beltéri és kültéri egység között	10m	10m	15m	15m	20m	20m
Max. szintkülönbség beltéri és kültéri egység között	R22/410A	R32	R22/410A	R32	R22/410A	R32

## Nyomaték Paraméterek

Cső méret	Newton meter[N x m]
¼ " ( 6.35)	15-20
3/8" ( 9.52)	31-35
1/2" ( 12)	45-50
5/8" ( 15.88)	60-65

## Külön elosztó eszköz és vezeték a légkondicionáléhoz

Min. Áramköri Kapacitás a Légkondicionálóhoz (A)	Minimális Vezeték Keresztmetszeti Területe (mm <sup>2</sup> )	Dugalj vagy Kapcsoló Specifikációja (A)	Biztosíték Specifikációja (A)
8	0.75	15	15
8 és 10	1.0	15	15
10 és 15	1.5	20	25
15 és 24	2.5	25	40
24 és 28	4.0	35	45
28 és 32	6.0	40	55

**Megjegyzés:** Ez a táblázat csak tájékoztató jellegű, a telepítésnek meg kell felelnie a helyi törvények és szabályozások követelményeinek.

### BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

#### 1. lépés: Telepítési hely kiválasztása

1.1 Győződjön meg arról, hogy a telepítés megfelel a minimális telepítési méreteknak (lásd alább), és megfelel a minimális és maximális csővezeték hosszának, valamint a maximális szintkülönbségnek a Rendszerkövetelmények szakaszban meghatározottak szerint.

1.2 A levegő be- és kimeneti nyílásai akadálymentesek legyenek, biztosítva a megfelelő légáramlást a szobában.

1.3 A kondenzátumot könnyen és biztonságosan le lehessen vezetni.

1.4 Minden kapcsolat könnyen létrehozható legyen a kültéri egységgel.

1.5 A beltéri egység gyermekek számára elérhetetlen helyen legyen.

1.6 A szerelési fal elég erős legyen, hogy kibírja a készülék teljes súlyának és rezgésének négszerezését.

1.7 A szűrő könnyen hozzáférhető legyen a tisztításhoz.

1.8 Hagyjon elegendő szabad helyet a rendszeres karbantartáshoz való hozzáférés

érdekében.

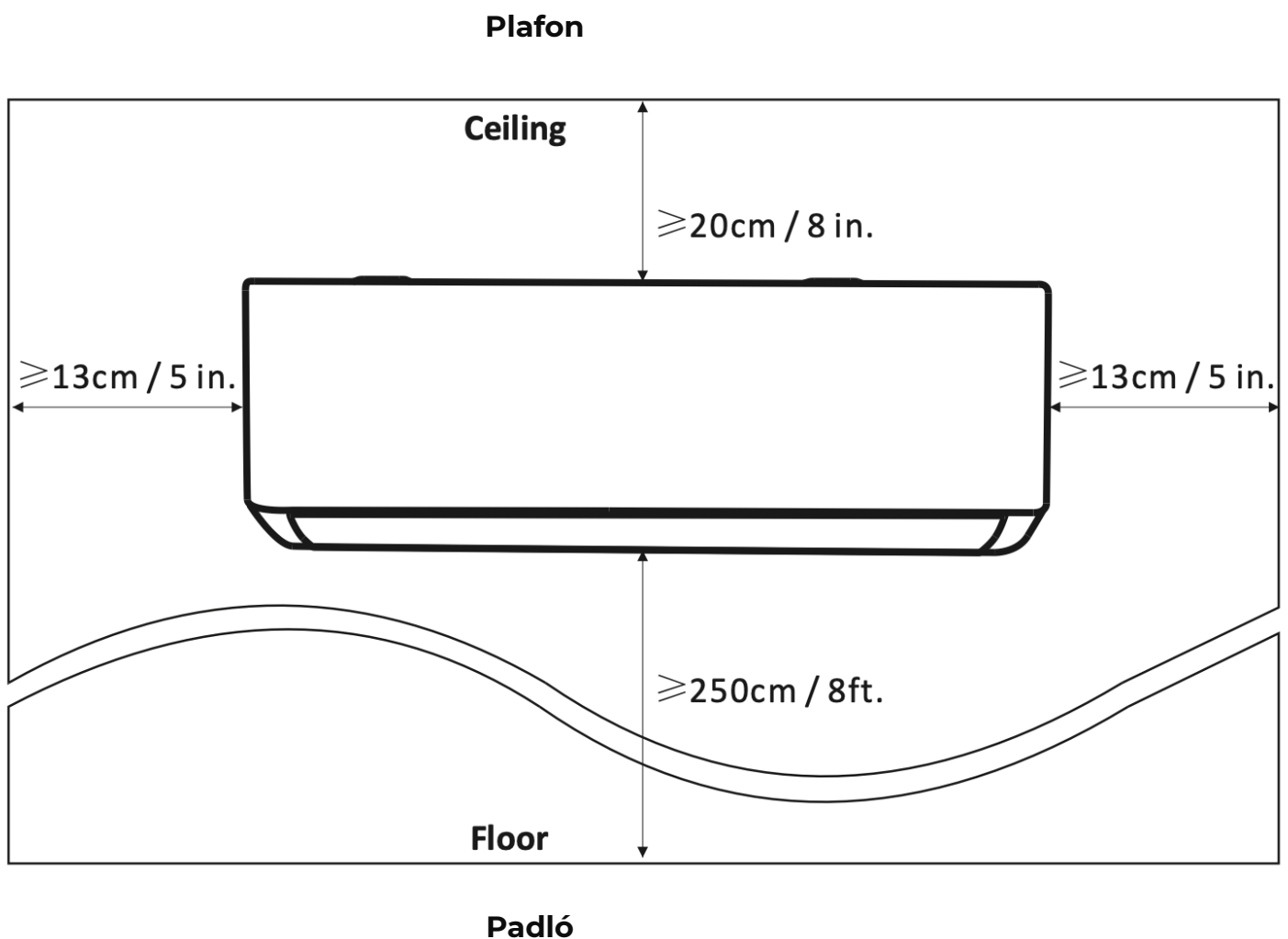
1.9 Telepítsen legalább 10 láb (3 m) távolságra a TV vagy rádió antennájától. A légkondicionáló működése zavarhatja a rádió vagy TV vételét olyan területeken, ahol a vétel gyenge. Erősítőre lehet szükség az érintett készülékhez.

1.10 Ne telepítse mosókonyhában vagy úszómedence mellett a korrozív környezet miatt.

1.11 Az ETL tanúsítvánnyal rendelkező területeken figyelem: A legalacsonyabb mozgó alkatrészeket legalább 8 láb (2.4 m) magasan kell elhelyezni a padló vagy talajszint felett.

### Minimális beltéri távolságok:

- Az alsó és felső szerelési méretekre vonatkozó specifikus méretek a továbbiakban találhatóak.



## 2. lépés: Szerelőlap felszerelése

2.1 Vegye le a szerelőlapot a beltéri egység hátuljáról.

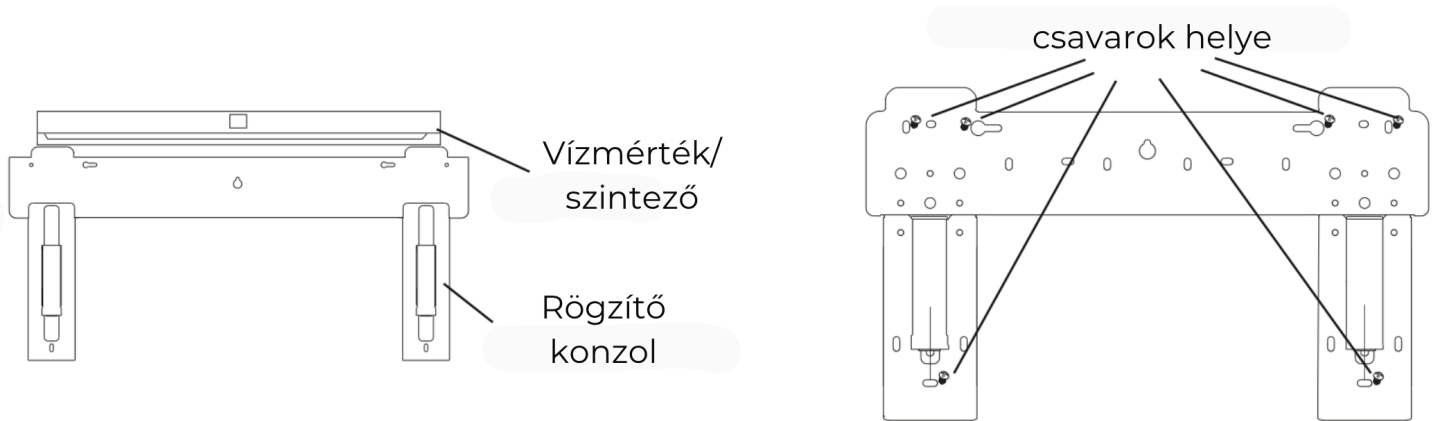
2.2 Győződjön meg arról, hogy a telepítés megfelel a minimális telepítési méretek követelményeinek az 1. lépés szerint. A szerelőlap méretének megfelelően határozza meg a helyzetet, és helyezze a szerelőlapot szorosan a falhoz.



2.3 Állítsa be a szerelőlapot vízszintes állapotba vízmértékkel, majd jelölje meg a csavar lyukak helyeit a falon.

2.4 Vegye le a szerelőlapot, és fúrjon lyukakat a megjelölt helyeken.

2.5 Helyezze be a táguló gumi dugókat a lyukakba, majd akassza fel a szerelőlapot és rögzítse csavarokkal.



### Megjegyzés:

#### ● Vízszintmérő és Szerelőlap

- (I) Győződjön meg róla, hogy a szerelőlap elég szilárd és sík a falhoz simul a telepítés után.
- (II) Az ábra eltérhet a tényleges tárgytól, kérjük, a tényleges tárgyat tekintse szabványnak.

### 3. lépés: Fal lyuk fúrása

Egy lyukat kell fúrni a falba a hűtőközeg csövek, a lefolyócső és az összekötő kábelek számára.

3.1 Határozza meg a fal lyuk helyét a szerelőlap helyzete alapján.

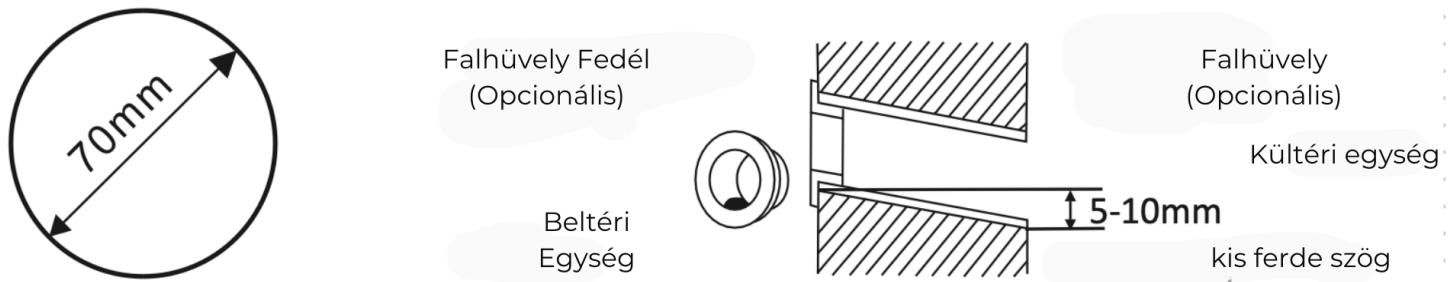
3.2 A lyuknak legalább 70 mm átmérőjűnek kell lennie, és enyhe ferde szögben kell lennie a lefolyás megkönnyítése érdekében.

3.3 Fúrja ki a fal lyukat 70 mm-es magfúróval és egy kis ferde szöggel, amely az indoor végnél kb. 5 mm-től 10 mm-ig alacsonyabb.

3.4 Helyezze el a fal hüvelyt és a fal hüvelytakarót (mindkettő opcionális rész), hogy megvédje a csatlakozó részeket.

### Figyelem:

- Fal lyuk fúrásakor győződjön meg arról, hogy elkerüli a vezetékeket, vízvezetékeket és egyéb érzékeny alkatrészeket.



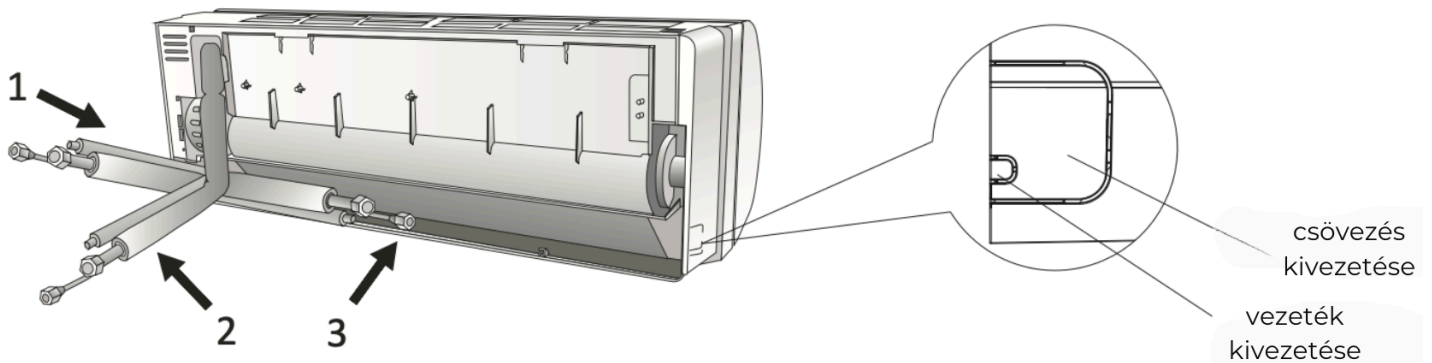
#### 4. lépés: Hűtőközeg Cső Csatlakoztatása

4.1 A fal lyuk helyzetének megfelelően válassza ki a megfelelő csövezési módot.

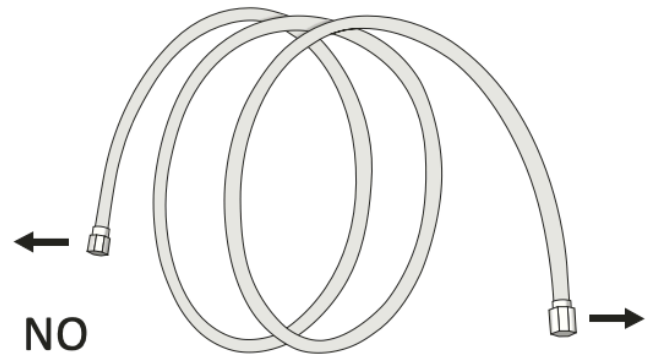
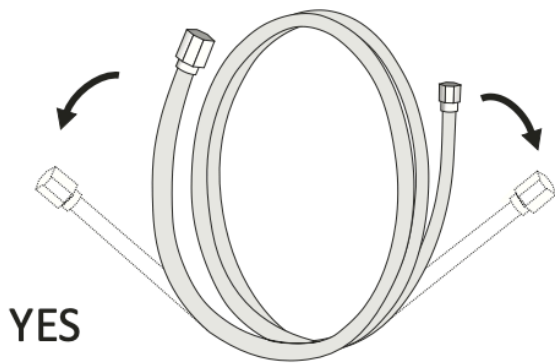
Három választható csövezési mód létezik a beltéri egységek számára, ahogy az alábbi ábra mutatja:

Csővezési mód 1 vagy Csővezési mód 3 esetén egy bevágást kell készíteni ollóval, hogy levágja a műanyag lapot a csövezési kimenetnél és a kábel kimenetnél a beltéri egység megfelelő oldalán.

**Megjegyzés:** Amikor a műanyag lapot levágja a kimenetnél, a vágást simára kell igazítani.



#### 4.2 A csatlakozó csövek hajlítása



4.3 Vegye le a műanyag fedelet a csőcsatlakozásoknál és távolítsa el a védőburkolatot a csatlakozó csövek végénél.

4.4 Ellenőrizze, hogy van-e bármilyen szennyeződés a csatlakozó cső végén, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozási pont tiszta.

4.5 Igazítsa középre, majd forgassa el a csatlakozó cső anyáját, és kézzel húzza meg a lehető legszorosabban.

4.6 Használjon nyomatékkulcsot a nyomatékértékek táblázatában megadott értékek szerint való meghúzáshoz; (Hivatkozás: Nyomaték követelmények táblázata a TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK részben)

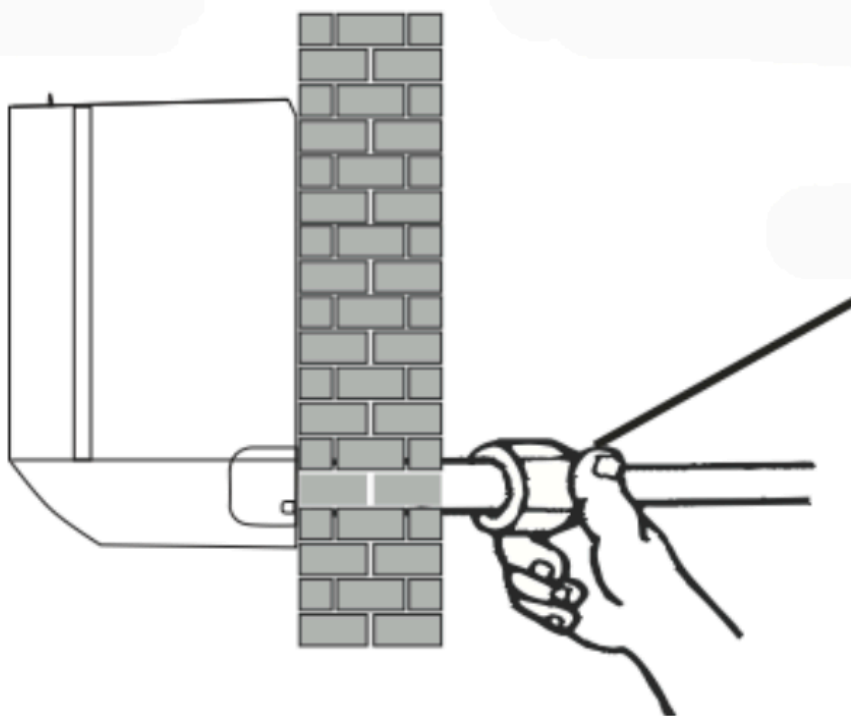
4.7 Tekerje be a csatlakozást a szigetelő csővel.



**Megjegyzés:** Az R32 hűtőközeg esetében a csatlakozót a szabadban kell elhelyezni.

beltér

kültér

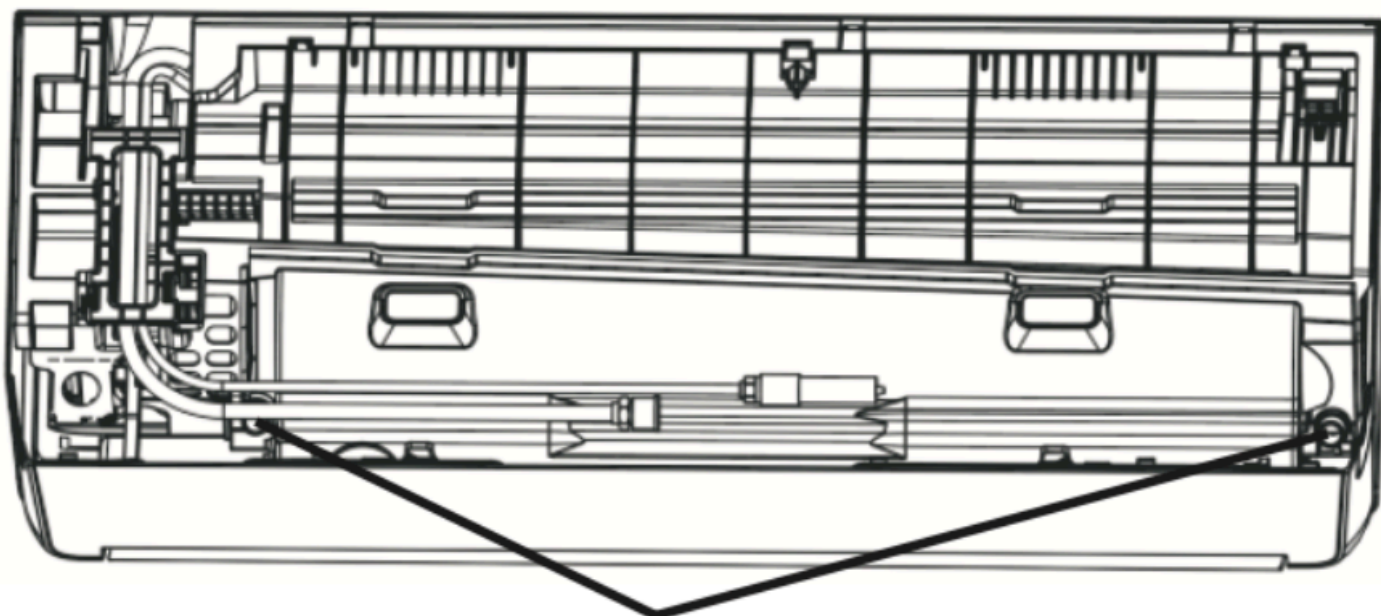


A  
csatlakozónak  
kültéren kell  
lennie

## 5. lépés: Csatlakoztassa a lefolyócsövet

### 5.1 A lefolyócső beállítása (ha alkalmazható)

Bizonyos modelleknél a beltéri egység mindkét oldalán van lefolyónyílás, választhat, hogy melyikhez csatlakoztatja a lefolyócsövet. A használaton kívüli lefolyónyílást zárja le a mellékelt gumidugóval.



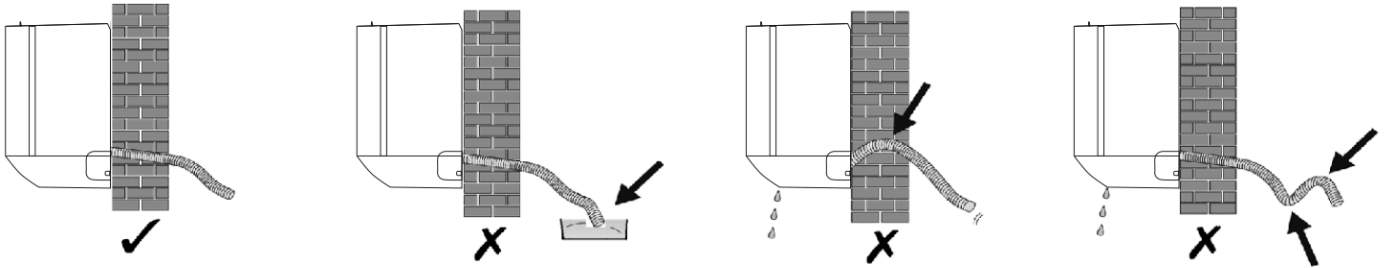
**lefolyó kivezetések**

5.2 Csatlakoztassa a lefolyócsövet a lefolyónyíláshoz, győződjön meg arról, hogy a

csatlakozás szilárd és a tömítés megfelelő.

5.3 Tekerje be a csatlakozást szorosán teflonszalaggal a szivárgás elkerülése érdekében.

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy ne legyenek csavarodások vagy horpadások, és a csöveket enyhén lejtősen helyezze el lefelé, hogy elkerülje az elzáródást és biztosítsa a megfelelő vízvezetést.



6. lépés: Vezetékek csatlakoztatása

6.1 Válassza ki a megfelelő kábelméretet a névtáblán feltüntetett maximális üzemi áram alapján. (A kábelméret ellenőrzéséhez lásd a TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK részt)

6.2 Nyissa ki a beltéri egység elülső paneljét.

6.3 Használjon csavarhúzót az elektromos vezérlődoboz fedelének kinyitásához, hogy hozzáférjen a terminál blokkhoz.

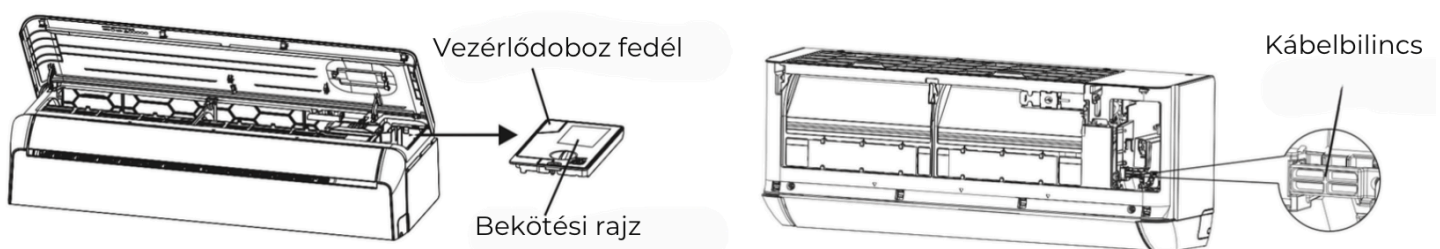
6.4 Csavarja ki a kábelbilincset.

6.5 Helyezze be a kábel egyik végét a vezérlődoboz helyére a beltéri egység jobb oldalának hátuljáról.

6.6 Csatlakoztassa a vezetékeket a megfelelő terminálhoz az elektromos vezérlődoboz fedelén található bekötési rajz szerint. Győződjön meg arról, hogy jól csatlakoznak.

6.7 Csavarja vissza a kábelbilincset a kábelek rögzítéséhez.

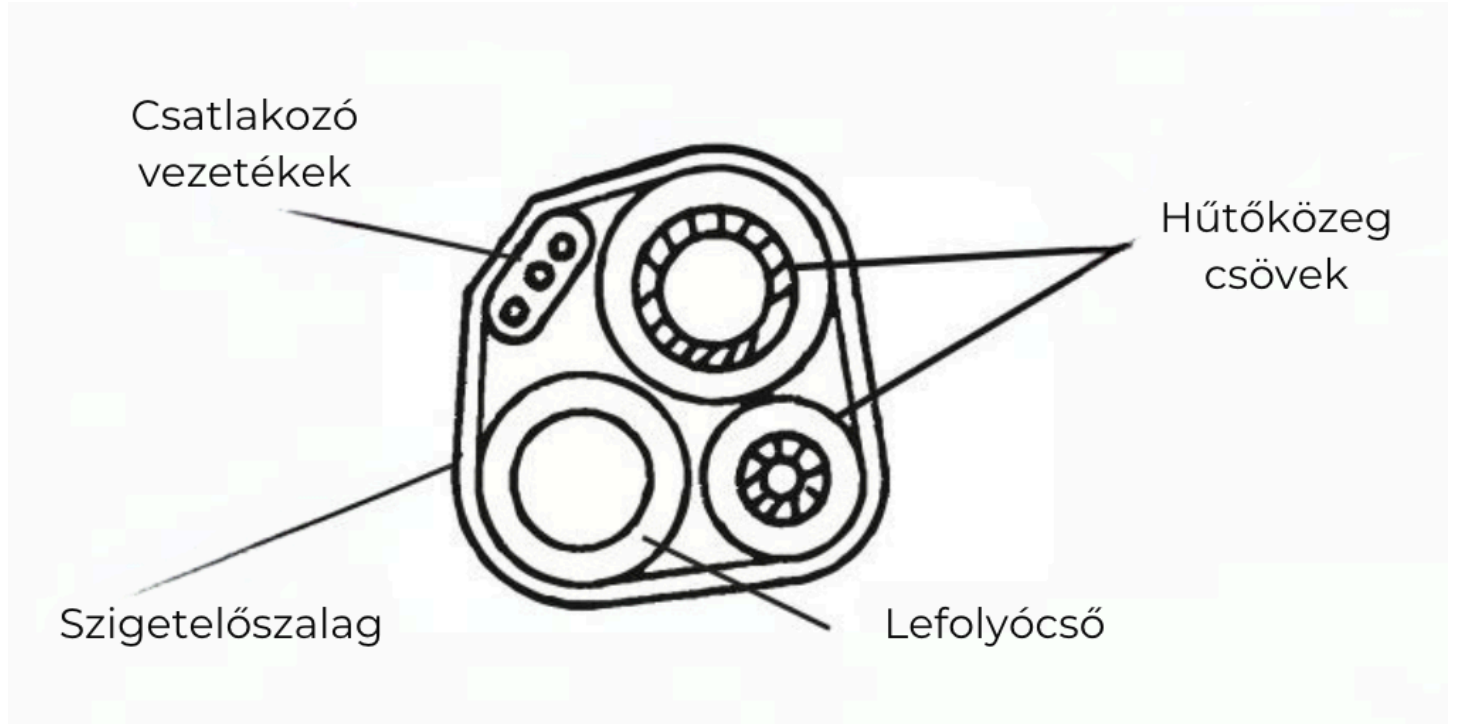
6.8 Szerelje vissza az elektromos vezérlődoboz fedelét és az elülső panelt.



## 7. lépés: Csövek és Kábelek Bezsavarása

Miután a hűtőközeg csövek, a csatlakozó vezetékek és a lefolyócső mind telepítve vannak, a hely megtakarítása, védelem és szigetelés érdekében szigetelőszalaggal kell összekötni őket, mielőtt átvezetnék a fal lyukon.

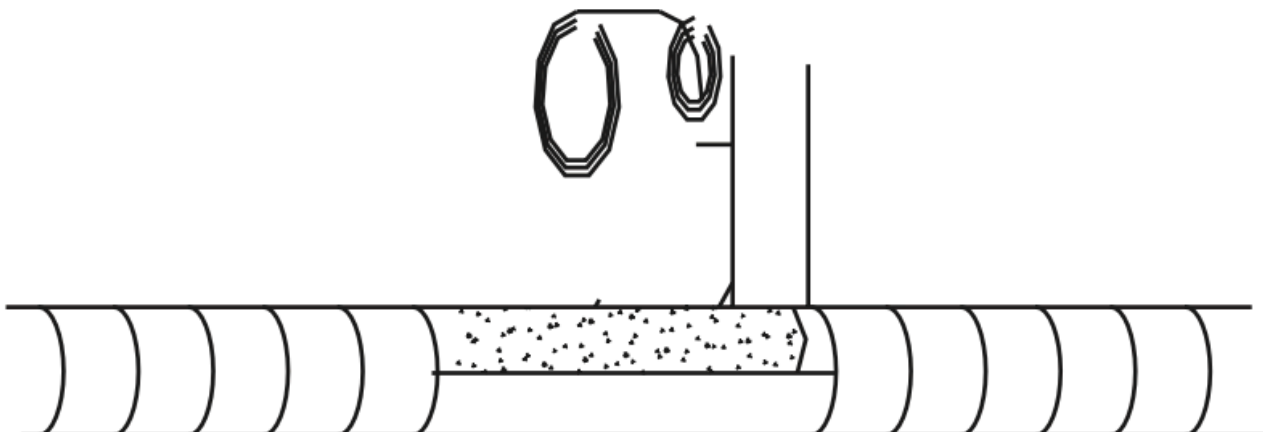
### 7.1 Rendezze el a csöveket, kábeleket és lefolyócsövet az alábbi kép szerint.



### Megjegyzés:

- (I) Győződjön meg arról, hogy a lefolyócső alul van.
- (II) Kerülje az alkatrészek keresztezését és hajlítását.

### 7.2 Használjon szigetelőszalagot a hűtőközeg csövek, csatlakozó vezetékek és lefolyócső szoros összekötésére.



## 8. lépés: Beltéri egység felszerelése

**8.1** Lassan vezesse át a fal lyukon a hűtőközeg csövek, csatlakozó vezetékek és lefolyócső szorosan összekötött kötegét.

**8.2** Akassza fel a beltéri egység tetejét a szerelőlapra.

**8.3** Gyakoroljon enyhe nyomást a beltéri egység bal és jobb oldalára, hogy biztosítsa a beltéri egység szilárd rögzítését.

**8.4** Nyomja le a beltéri egység alját, hogy a csatok beakadjanak a szerelőlap horgaiba, és győződjön meg róla, hogy szilárdan van rögzítve.

Néha, ha a hűtőközeg csövek már be vannak ágyazva a falba, vagy ha a csöveket és a vezetékeket a falon akarja csatlakoztatni, tegye a következőket:

**(I)** Fogja meg az alsó lap mindkét végét, és alkalmazzon egy kis kifelé irányuló erőt az alsó lap eltávolításához.

**(II)** Akassza fel a beltéri egység tetejét a szerelőlapra a csövezés és vezetékezés nélkül.

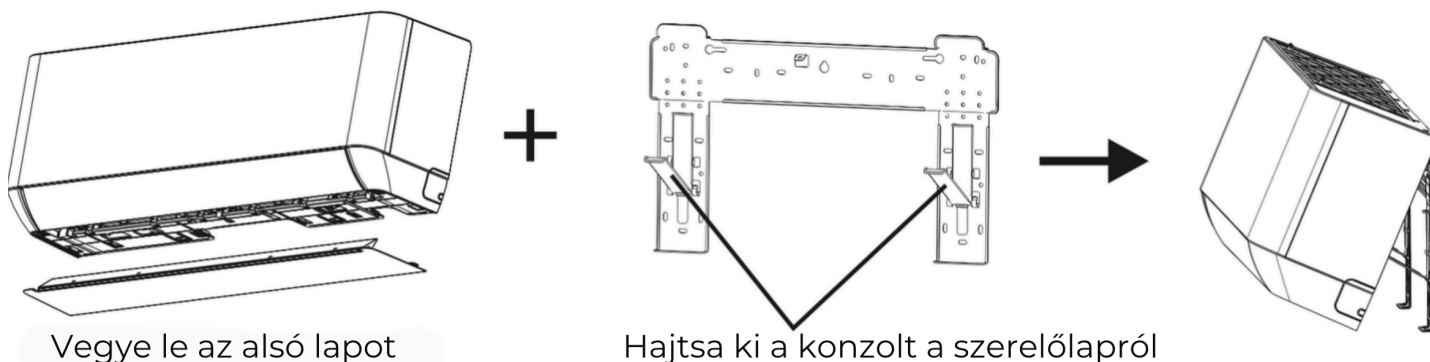
**(III)** Emelje fel a beltéri egységet a fal ellentétes oldalán, bontsa ki a konzolt a szerelőlapon, és használja ezt a konzolt a beltéri egység megtámasztására, így nagy helyet biztosít az üzemeltetéshez.

**(IV)** Végezze el a hűtőközeg csövek csatlakoztatását, vezetékezését, a lefolyócső csatlakoztatását és csomagolja be őket a 4-7. lépés szerint.

**(V)** Helyezze vissza a szerelőlap konzolját.

**(VI)** Nyomja le a beltéri egység alját, hogy a csatok beakadjanak az alsó horgokba a szerelőlapnál, és győződjön meg róla, hogy szilárdan van rögzítve.

**(VII)** Helyezze vissza a beltéri egység alsó lapját.



# Kültéri egység telepítése

## 1. lépés: Telepítési hely kiválasztása

Válasszon olyan helyet, amely megfelel az alábbi követelményeknek:

1.1 Ne telepítse a kültéri egységet hőforrások, gőz vagy gyúlékony gázok közelébe.

1.2 Ne telepítse az egységet túl szeles vagy poros helyekre.

1.3 Ne telepítse az egységet olyan helyre, ahol gyakran járnak emberek. Válasszon olyan helyet, ahol a levegő kifújása és az üzemeltetési zaj nem zavarja a szomszédokat.

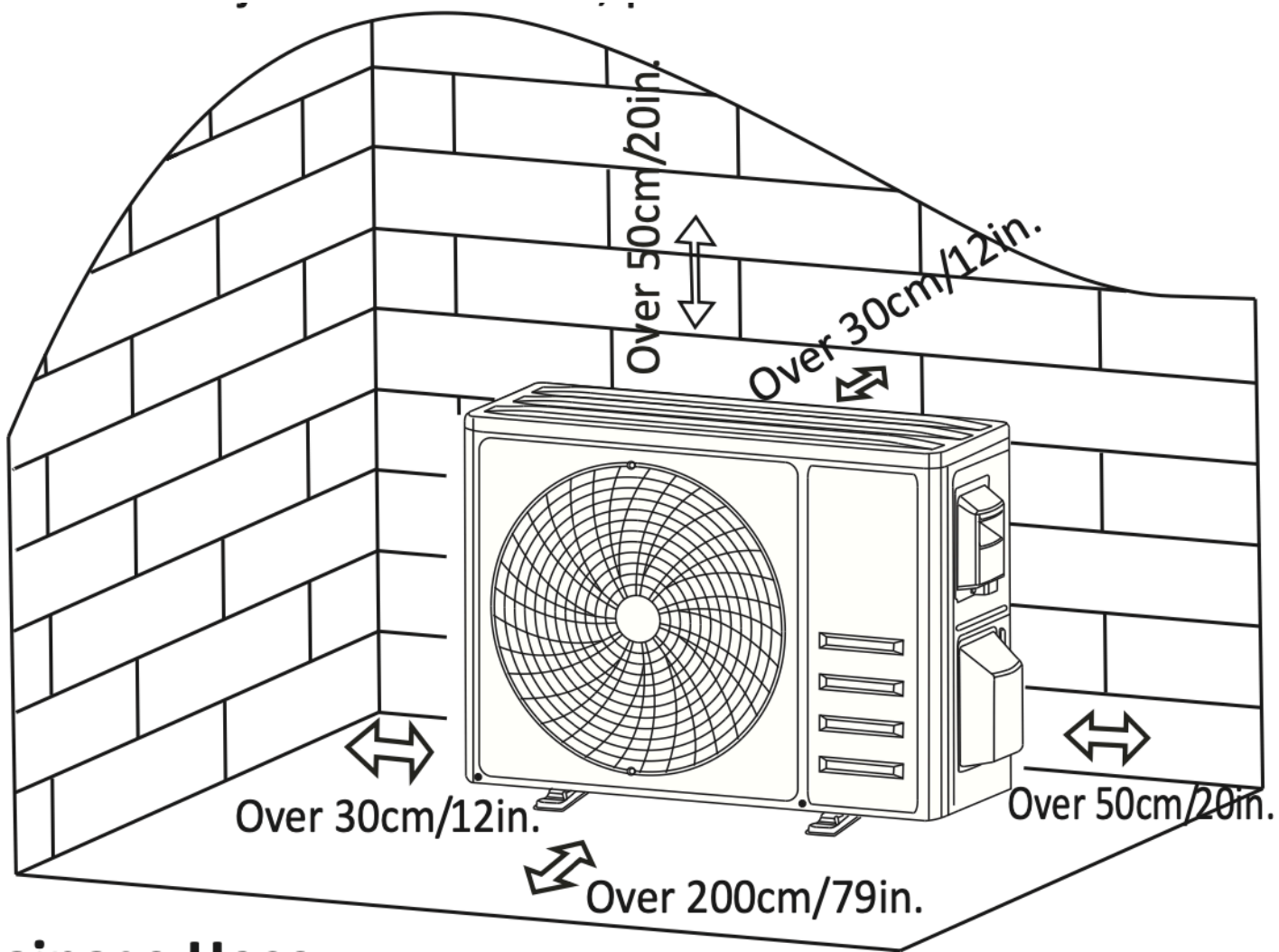
1.4 Kerülje az egység közvetlen napsugárzásnak való kitettségét (ha szükséges, használjon védelmet, amely nem akadályozza a légáramlást).

1.5 Hagyja szabadon a képen látható helyeket, hogy a levegő szabadon áramolhasson.

1.6 Telepítse a kültéri egységet biztonságos és szilárd helyre.

1.7 Ha a kültéri egység vibrációnak van kitéve, helyezzen gumitakarókat az egység lábaira.



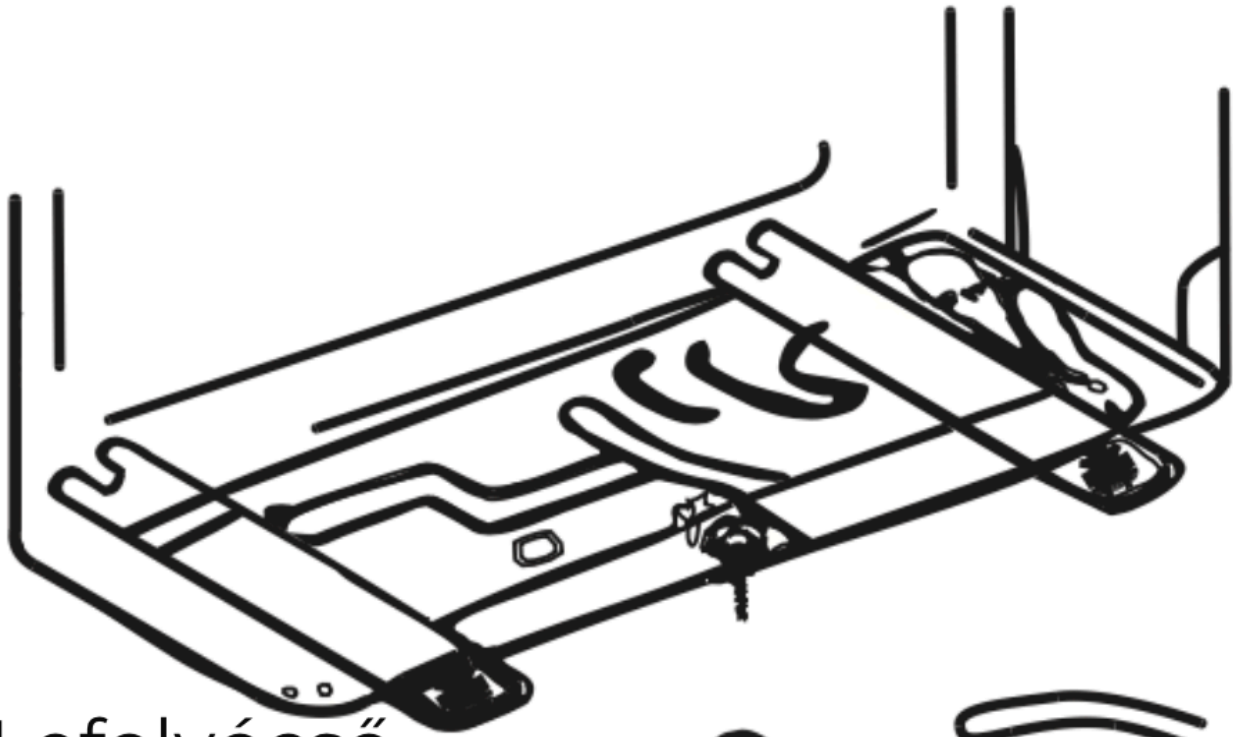


## 2. lépés: Lefolyócső telepítése

2.1 Ez a lépés csak hőszivattyús modellekre vagy RCAC-kra vonatkozik.

2.2 Helyezze be a lefolyócső csatlakozóját a kültéri egység alján lévő lyukba.

2.3 Csatlakoztassa a lefolyócsövet a csatlakozóhoz, és biztosítsa, hogy a kapcsolat megfelelően szoros legyen.



Lefolyócső  
csatlakozó



Lefolyócső

### 3. lépés: Kültéri egység rögzítése

#### Lefolyócső

**3.1** A kültéri egység telepítési méretei alapján jelölje meg a tágulócsavarok telepítési helyét.

**3.2** Fúrjon lyukakat, tisztítsa meg a betonport és helyezze be a csavarokat.

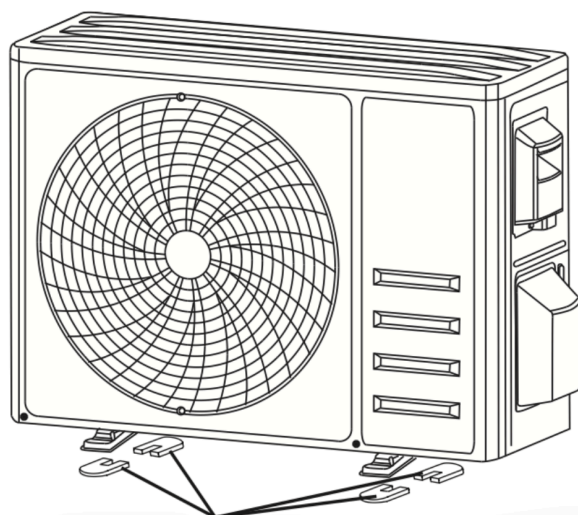
**3.3** Ha alkalmazható, telepítse a 4 gumitakarót a lyukakra, mielőtt a kültéri egységet elhelyezi (opcionális). Ez csökkenti a vibrációt és a zajt.

**3.4** Helyezze a kültéri egységet a csavarokra és az előre fúrt lyukakra.

**3.5** Használjon csavarkulcsot a kültéri egység szilárd rögzítéséhez a csavarokkal.

#### Megjegyzés:

A kültéri egység falra szerelhető konzolon is rögzíthető. Kövesse a falra szerelhető konzol útmutatóját a konzol falra rögzítéséhez, majd rögzítse a kültéri egységet és tartsa vízszintes helyzetben. A falra szerelhető konzolnak legalább a kültéri egység súlyának négyszeresét kell támogatnia.



4 gumitakaró telepítése (Opcionális)

#### 4. lépés: Vezetékek telepítése

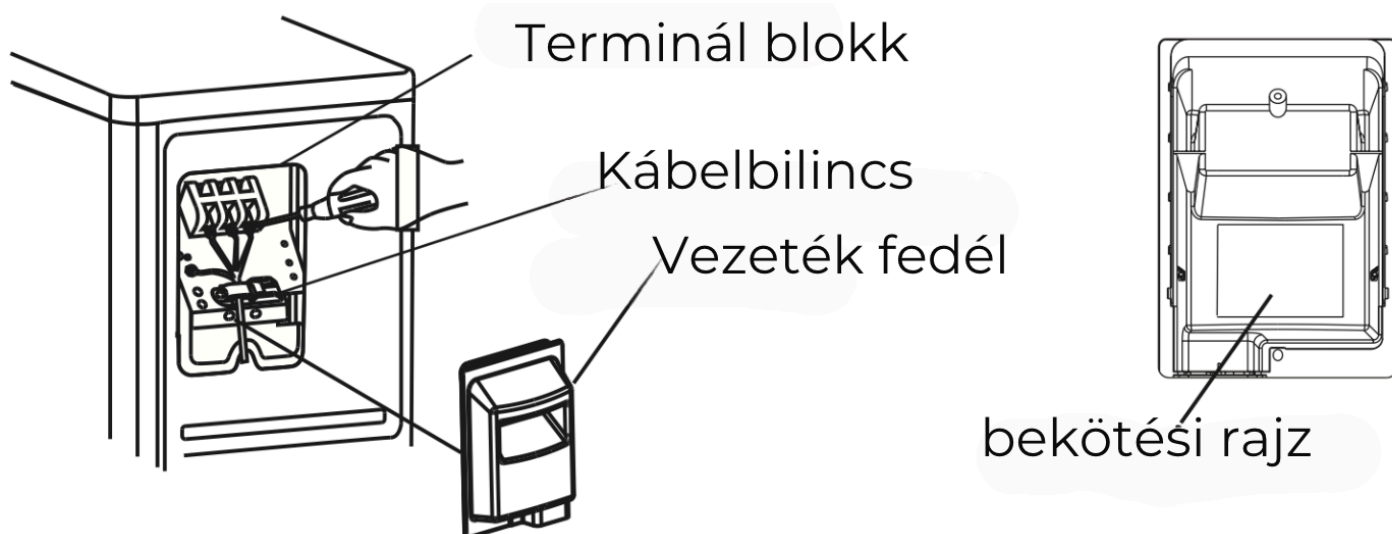
**4.1** Használjon keresztornyos csavarhúzó a vezetékfedél csavarjainak kicsavarásához, majd finoman nyomja le és vegye le a fedelet.

**4.2** Csavarja ki a kábelbilincset és vegye le.

**4.3** A vezetékfedél belsejében található bekötési rajz alapján csatlakoztassa a csatlakozó vezetékeket a megfelelő terminálokhoz, és győződjön meg arról, hogy minden kapcsolat szilárd és biztonságos.

**4.4** Szerelje vissza a kábelbilincset és a vezetékfedelelet.

**Megjegyzés:** A beltéri és kültéri egységek vezetékeinek csatlakoztatásakor az áramellátást ki kell kapcsolni.



#### 5. lépés: Hűtőközeg Cső Csatlakoztatása

**5.1** Csavarja le a szelep fedelét, majd finoman nyomja le és vegye le (ha a szelep fedél alkalmazható).

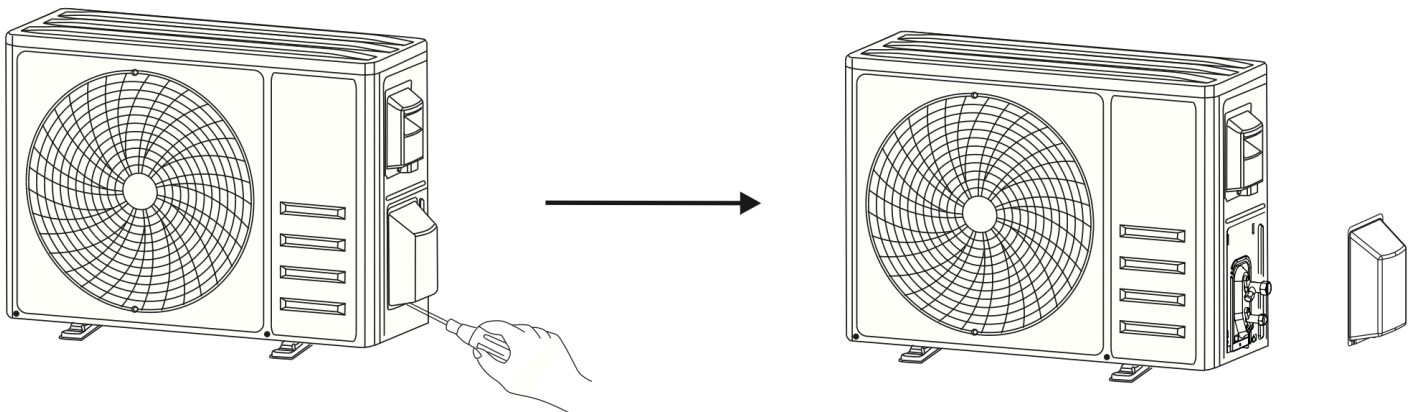
**5.2** Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végéről.

**5.3** Vegye le a műanyag fedelet a csőcsatlakozásoknál, és ellenőrizze, hogy nincs-e szennyeződés a csatlakozó cső végén, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozási pont tiszta.

**5.4** Igazítsa középre, majd forgassa el a csatlakozó cső peremanyáját, és kézzel húzza meg a lehető legszorosabban.

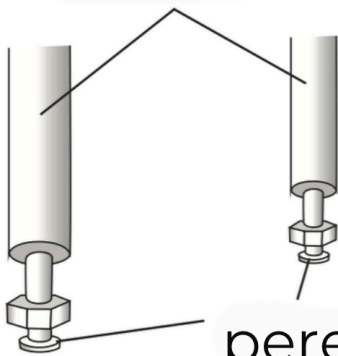
**5.5** Használjon csavarkulcsot a szelep testének megtartásához, és nyomatékkulcsot a peremanya meghúzásához a nyomatékértékek táblázatában megadott értékek szerint.

(Hivatkozás: Nyomaték követelmények táblázata a TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK részben)

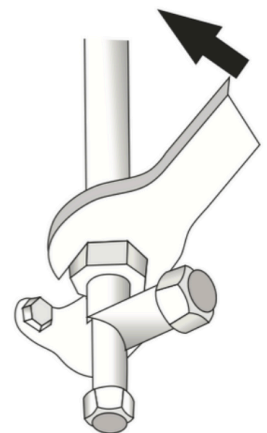


**Vegye le a szelep fedelet**

Csatlakozó csövek



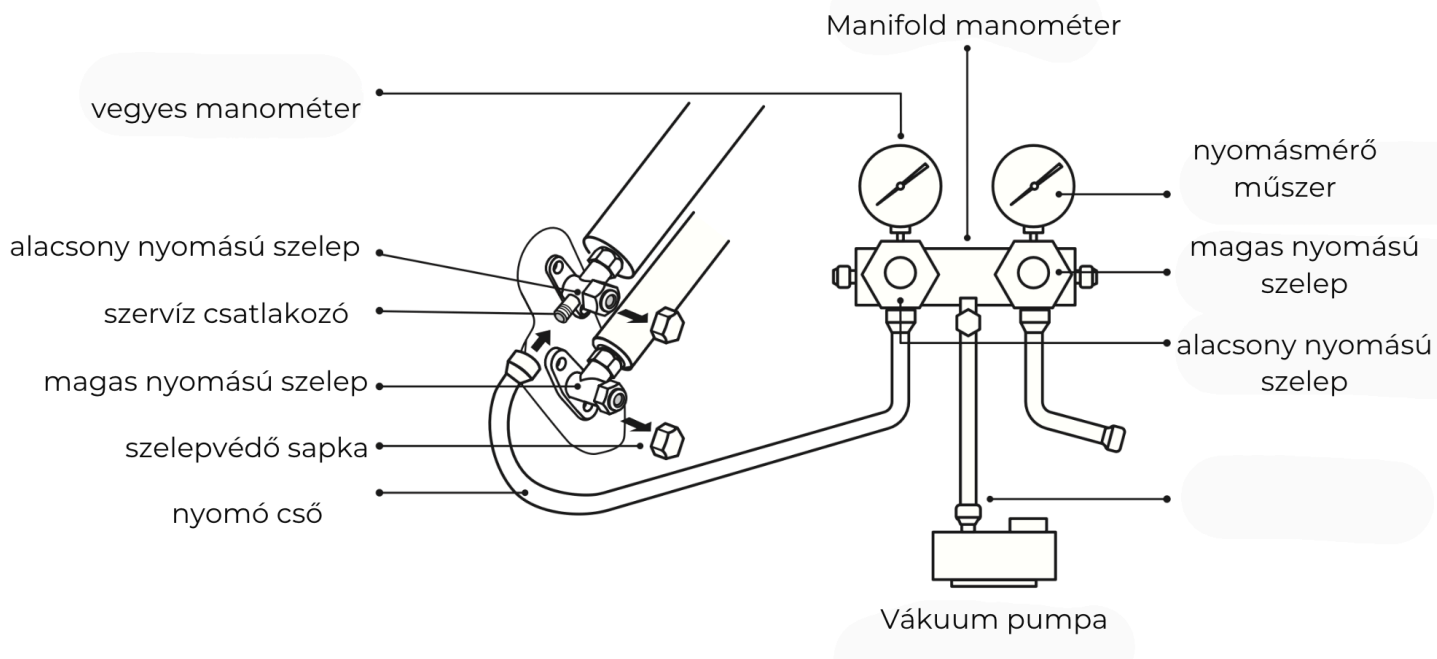
perem anyák



## **6. lépés: Vákuumszivattyúzás**

**6.1** Használjon csavarkulcsot a védősapkák eltávolításához a kültéri egység szervizportjáról, alacsony nyomású szelepről és magas nyomású szelepről.

- 6.2** Csatlakoztassa a nyomótömlőt a manométer mérőjéről a kültéri egység alacsony nyomású szelepének szervizportjára.
- 6.3** Csatlakoztassa a töltőtömlőt a manométer mérőjéről a vákuumszivattyúhoz.
- 6.4** Nyissa ki a manométer mérőjének alacsony nyomású szelepét és zárja le a magas nyomású szelepet.
- 6.5** Kapcsolja be a vákuumszivattyút a rendszer vákuumozásához.
- 6.6** A vákuumozás ideje nem lehet kevesebb, mint 15 perc, vagy győződjön meg arról, hogy a vegyes manométer -0,1 MPa-t (-76 cmHg) mutat.
- 6.7** Zárja le a manométer mérőjének alacsony nyomású szelepét és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
- 6.8** Tartsa a nyomást 5 percig, és győződjön meg arról, hogy a vegyes manométer mutatójának visszaesése nem haladja meg a 0,005 MPa-t.
- 6.9** Nyissa ki az alacsony nyomású szelepet az óramutató járásával ellentétes irányban 1/4 fordulattal hatszögkulccsal, hogy egy kis hűtőközeg bejusson a rendszerbe, majd 5 másodperc után zárja le az alacsony nyomású szelepet és gyorsan távolítsa el a nyomótömlőt.
- 6.10** Ellenőrizze a beltéri és kültéri csatlakozásokat szappanos vízzel vagy szivárgásérzékelővel.
- 6.11** Teljesen nyissa ki az alacsony nyomású szelepet és a magas nyomású szelepet a kültéri egységen hatszögkulccsal.
- 6.12** Szerelje vissza a szervizport, az alacsony nyomású szelep és a magas nyomású szelep védősapkáit a kültéri egységen.
- 6.13** Szerelje vissza a szelep fedelet.



# TESZTÜZEM

## Ellenőrzések a tesztüzem előtt

Végezze el az alábbi ellenőrzéseket a tesztüzem előtt.

<b>Leírás</b>	<b>Ellenőrzési módszer</b>
<b>Elektromos biztonsági ellenőrzés</b>	Ellenőrizze, hogy az áramellátás feszültsége megfelel-e az előírásoknak. Ellenőrizze, hogy a tápkábelek, jelvezeték és földelés között nincs-e hibás vagy hiányzó kapcsolat. Ellenőrizze, hogy a földelési ellenállás és a szigetelési ellenállás megfelel-e az előírásoknak.
<b>Telepítési biztonsági ellenőrzés</b>	Ellenőrizze a lefolyócső irányát és simaságát. Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg csatlakozója teljesen be van-e szerelve. Ellenőrizze a kültéri egység, a szerelőlap és a beltéri egység telepítésének biztonságát. Ellenőrizze, hogy a szelepek teljesen nyitva vannak-e. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak vagy szerszámok az egység belsejében. A beltéri egység légbeömlő rácsának és paneljének teljes telepítése.
<b>Hűtőközeg szivárgásának észlelése</b>	A csőcsatlakozás, a kültéri egység két szelepének csatlakozója, a szelepszár, a hegesztési port stb., ahol szivárgás fordulhat elő. Hab észlelési módszer: Vigyen fel szappanos vizet vagy habot egyenletesen azokra a részekre, ahol szivárgás fordulhat elő, és figyelje meg, hogy megjelennek-e buborékok; ha nem, az azt jelzi, hogy a szivárgásvizsgálat eredménye biztonságos. Szivárgásérzékelő módszer: Használjon professzionális szivárgásérzékelőt és kövesse a használati utasítást, észleljen azon a helyen, ahol szivárgás fordulhat elő. A szivárgás észlelésének időtartama minden egyes pozíciónál legalább 3 percig tartson; Ha a teszt eredménye szerint szivárgás van, a csavart meg kell húzni és újra tesztelni, amíg nincs szivárgás; A szivárgásvizsgálat befejezése után a beltéri egység csőcsatlakozóját burkolja hőszigetelő anyaggal és szigetelőszalaggal.

## Tesztüzemi utasítások

1. Kapcsolja be az áramellátást.
2. Nyomja meg a BE/KI gombot a távirányítón, hogy bekapcsolja a légkondicionálót.
3. Nyomja meg a Mód gombot a HŰTÉS és FŰTÉS módok közötti váltáshoz. Minden egyes mód beállítása az alábbiak szerint: HŰTÉS - Állítsa a legalacsonyabb hőmérsékletre, FŰTÉS - Állítsa a legmagasabb hőmérsékletre.
4. Működtesse körülbelül 8 percig minden módban, és ellenőrizze, hogy minden funkció megfelelően működik-e és reagál-e a távirányítóra. Ajánlott funkciók ellenőrzése:
  - 4.1 Hogy a kifújt levegő hőmérséklete reagál a hűtési és fűtési módokra
  - 4.2 Hogy a víz megfelelően lefolyik a lefolyócsőből
  - 4.3 Hogy a légterelő lamellák (opcionális) megfelelően forognak
5. Figyelje meg a légkondicionáló tesztüzemi állapotát legalább 30 percig.
6. A sikeres tesztüzem után állítsa vissza a normál beállításokat, és nyomja meg a BE/KI gombot a távirányítón, hogy kikapcsolja az egységet.
7. Tájékoztassa a felhasználót, hogy használat előtt alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, és mutassa be a felhasználónak a légkondicionáló használatát, a karbantartáshoz szükséges tudnivalókat, valamint az alkatrészek tárolására vonatkozó figyelmeztetéseket.

### Megjegyzés:

Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOK részben említett tartományt, és nem tudja működtetni a HŰTÉS vagy FŰTÉS módot, emelje fel az elülső panelt, és a vészgomb működtetésére hivatkozva indítsa el a HŰTÉS és FŰTÉS módot.

## KARBANTARTÁS

### Figyelmeztetés:

- Tisztításkor ki kell kapcsolni a gépet, és az áramellátást több mint 5 percre le kell kapcsolni.
- Semmilyen körülmények között ne öblítse le a légkondicionálót vízzel.
- Az illékony folyadékok (pl. hígító vagy benzin) károsítják a légkondicionálót, ezért csak puha, száraz ruhával vagy semleges tisztítószerrel átitatott nedves ruhával tisztítsa a légkondicionálót.



- Figyeljen arra, hogy rendszeresen tisztítsa a szűrőbetétet, hogy elkerülje a por felhalmozódását, ami befolyásolhatja a szűrőbetét hatékonyságát. Ha a működési környezet poros, növelje a tisztítás gyakoriságát.
- A szűrőbetét eltávolítása után ne érintse meg a beltéri egység bordáit, hogy elkerülje a karcolásokat.

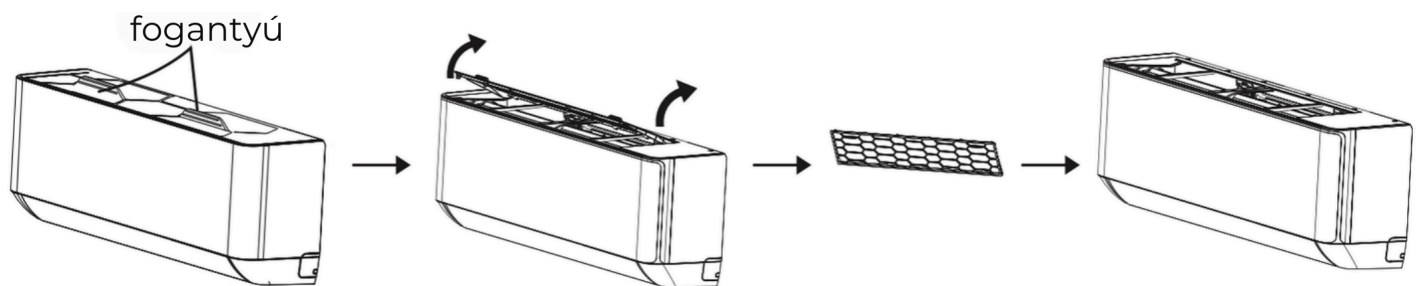
## Tisztítás



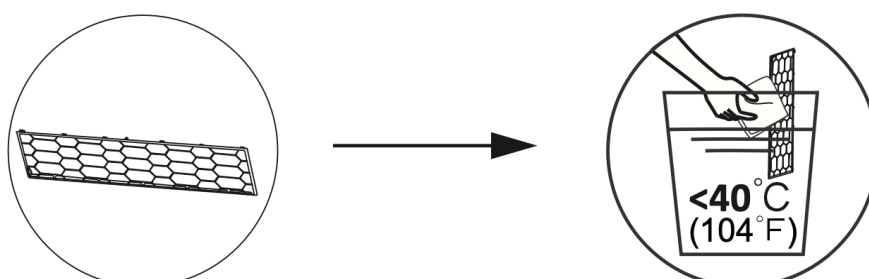
- Tisztítsa meg az egységet
- Csavarja ki, és finoman törölje le az egység felületét
- Tipp: Gyakran törölje le, hogy a légkondicionáló tiszta és jó megjelenésű maradjon.

## Szűrő szétszerelése és összeszerelése

- Fogja meg a szűrő kiemelkedő fogantyúját, majd húzza ki a szűrőt az egységtől eltávolodó irányba, hogy a szűrő felső éle elváljon az egységtől. A szűrő a felfelé emeléssel eltávolítható.
- A szűrő behelyezésekor először helyezze a szűrő alsó végét az egység megfelelő helyére, majd nyomja be a szűrő felső végét az egység testéhez tartozó rögzítési helyre.

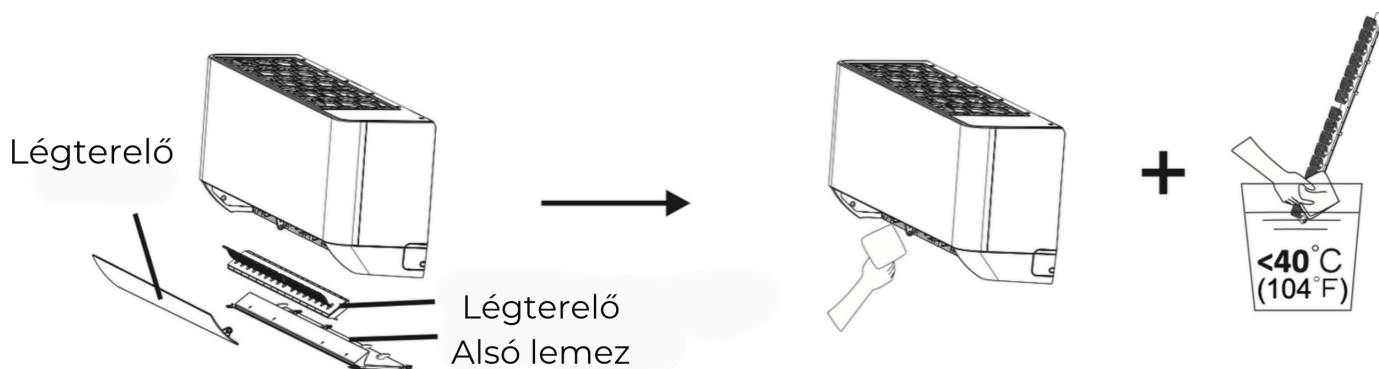


## Szűrő tisztítása



- Távolítsa el a szűrőt az egységből | <math><40^{\circ}\text{C}</math> (104°F)
- Tisztítsa meg a szűrőt szappanos vízzel és szárítsa meg a levegőn
- Helyezze vissza a szűrőt | A szűrő eltávolításának ellentétes irányában
- Tipp: Ha port talál a szűrőben, időben tisztítsa meg a szűrőt, hogy biztosítsa a légkondicionáló belső tiszta, egészséges és hatékony működését.

## Belső légcsatorna tisztítása



- Először lazítsa meg a rács közepén lévő gombot, és hajlítsa ki a rácsot.
- Ezután fogja meg az alsó lemez mindkét oldalát, és nyomja lefelé, hogy levegye az alsó lemezt.
- Végül lazítsa meg a deflektor egység csatját a hüvelykujjával, és vegye le. Törölje le a légcsatornát és a ventilátor egységet egy tiszta és kicsavart nedves ronggyal.
- Tisztítsa meg az eltávolított alkatrészeket szappanos vízzel és szárítsa meg a levegőn.
- A tisztítás után helyezze vissza az eltávolított alkatrészeket a megfelelő sorrendben.

## Karbantartás és szervizelés

- Amikor a légkondicionálót hosszú ideig nem használja, végezze el a következő műveleteket:
  - Vegye ki a távirányító elemeit, és kapcsolja le a légkondicionáló áramellátását.
- Amikor hosszú leállás után újra használni kezdi:
  - Tisztítsa meg az egységet és a szűrőbetétet;
  - Ellenőrizze, hogy a beltéri és kültéri egységek légbeömlő és légkimeneti nyílásai nem akadályozottak-e;
  - Ellenőrizze, hogy a lefolyócső nem elzárt-e;
  - Helyezze be a távirányító elemeit, és ellenőrizze, hogy az áram be van-e kapcsolva.

## Hibaelhárítás

HIBA	LEHETSÉGES OKOK
A készülék nem működik	Áramkimaradás/dugó kihúzva. Sérült beltéri/kültéri ventilátormotor. Hibás kompresszor termomágneses áramkör-megszakító. Hibás védőeszköz vagy biztosítékok. Laza csatlakozások vagy kihúzott dugó.
Különös szag	Piszkos levegőszűrő.
Futó víz zaja	A hűtőközeg keringésében fellépő visszaáramlás.
Finom köd áramlik a légkimenetből	Ez akkor fordul elő, amikor a helyiség levegője nagyon lehűl, például a HŰTÉS vagy PÁRÁTLANÍTÁS/SZÁRÍTÁS üzemmódokban.
Különös zaj hallható	Ezt a zajt a frontpanel hőmérséklet-ingadozás miatti tágulása vagy összehúzódása okozza, és nem jelez problémát.
Időnként leáll a készülék a védelme érdekében.	A feszültség magasabb vagy alacsonyabb a megadott feszültségtartománynál. Aktív TIMER-ON funkció. Sérült elektronikus vezérlőpanel.
Nem megfelelő hőmérséklet-beállítás.	
Elégtelen légáramlás, akár meleg, akár hideg	Akadályozott légkondicionáló be- és kimenetek. Piszkos levegőszűrő. A ventilátor sebessége minimálisra van állítva. Más hőforrások a szobában. Nincs hűtőközeg.
A készülék nem reagál a parancsokra	A távirányító nincs elég közel a beltéri egységhez. A távirányító elemei cserére szorulnak.

<p>A kijelző ki van kapcsolva</p>	<p>Akadályok a távirányító és a beltéri egység jel vevője között. Aktív DISPLAY funkció. Áramkimaradás.</p>
<p>Kapcsolja ki azonnal a légkondicionálót és áramtalanítsa a készüléket az alábbi esetekben:</p>	<p>Különös zajok működés közben. Hibás elektronikus vezérlőpanel. Hibás biztosítékok vagy kapcsolók. Vízpermet vagy tárgyak a készülék belsejében. Túlhevült kábelek vagy dugók. Nagyon erős szagok a készülékből.</p>

## Hibakódok a kijelzőn

Hiba esetén a beltéri egység kijelzőjén az alábbi hibakódok jelennek meg:

Kijelző	Hibaleírás
E1	Beltéri hőmérséklet-érzékelő hiba
E2	Beltéri cső hőmérséklet-érzékelő hiba
E3	Kültéri cső hőmérséklet-érzékelő hiba
E4	Hűtőrendszer szivárgás vagy hiba
E5	Beltéri ventilátormotor meghibásodása
E6	Kültéri környezeti hőmérséklet-érzékelő hiba
E7	Beltéri és kültéri egység közötti kommunikációs hiba
E8	Kültéri leömlő hőmérséklet-érzékelő hiba
E9	Kültéri IPM modul hiba
EA	Kültéri áramérzékelő hiba
EB	Kültéri PCB EEPROM hiba
EC	Kültéri ventilátormotor hiba
ED	Kültéri szívó hőmérséklet-érzékelő hiba

## Hulladékkezelési irányelvek (Európai)

Ez a készülék hűtőközeget és más potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanításakor a törvény külön gyűjtést és kezelést ír elő. **NE dobja ki ezt a terméket háztartási hulladékként vagy kezeletlen kommunális hulladékként.**

A készülék ártalmatlanításakor az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Helyezze el a készüléket kijelölt önkormányzati elektronikai hulladékgyűjtő létesítményben.

- Új készülék vásárlásakor a kereskedő ingyenesen visszaveszi a régi készüléket.
- A gyártó szintén ingyenesen visszaveszi a régi készüléket.
- Adja el a készüléket hitelesített fémhulladék-kereskedőknek.

A készülék erdőben vagy más természetes környezetben történő ártalmatlanítása veszélyezteti az egészséget és károsítja a környezetet. Veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, és bejuthatnak az élelmiszerláncba.

